

ВТОРОЙ ДЕНЬ 24-й ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ
ТРЕТЬЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

1. Дата: пятница, 8 декабря 2017 года

Открытие: 10 час. 10 мин.
Заккрытие: 11 час. 00 мин.

2. Председатель: посол Алессандро Аццони, постоянный представитель Италии в ОБСЕ

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 6 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЯ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ДЕЛЕГАЦИЙ (продолжение)**

Афганистан (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/67/17), Япония (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/28/17 OSCE+), Республика Корея (партнер по сотрудничеству), Марокко (партнер по сотрудничеству), Австралия (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/26/17), Иордания (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/42/17 OSCE+), Тунис (партнер по сотрудничеству), Израиль (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/41/17), Алжир (партнер по сотрудничеству), Египет (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/63/17 OSCE+), Таиланд (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/64/17 OSCE+)

ТРЕТЬЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (ЗАКРЫТОЕ)

1. Дата: пятница, 8 декабря 2017 года

Открытие: 12 час. 50 мин.
Закрытие: 13 час. 30 мин.

2. Председатель: Е. П. Себастьян Курц, федеральный министр европейских, интеграционных и иностранных дел Австрии, Действующий председатель ОБСЕ

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 7 повестки дня: ПРИНЯТИЕ ДОКУМЕНТОВ И РЕШЕНИЙ
СОВЕТА МИНИСТРОВ

Председатель (Австрия)

Председатель (Австрия) объявил, что Решение № 1/17 (MC.DEC/1/17) о назначении Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств было принято Советом министров 18 июля 2017 года с применением процедуры молчаливого согласия; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель (Австрия) объявил, что Решение № 2/17 (MC.DEC/2/17) о назначении Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации было принято Советом министров 18 июля 2017 года с применением процедуры молчаливого согласия; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель (Австрия) объявил, что Решение № 3/17 (MC.DEC/3/17) о назначении Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека было принято Советом министров 18 июля 2017 года с применением процедуры молчаливого согласия; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель (Австрия) объявил, что Решение № 4/17 (MC.DEC/4/17) о назначении Генерального секретаря ОБСЕ было принято Советом министров 18 июля 2017 года с применением процедуры молчаливого согласия; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Принятый документ: Совет министров принял Заявление министров о переговорах о процессе приднестровского урегулирования в формате "5+2" (MC.DOC/1/17); текст Заявления прилагается к настоящему Журналу.

Решение: Совет министров принял Решение № 5/17 (MC.DEC/5/17) о наращивании усилий ОБСЕ по сокращению рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Решение: Совет министров принял Решение № 6/17 (MC.DEC/6/17) о наращивании усилий по предотвращению торговли людьми; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Канада (также от имени Соединенных Штатов Америки (интерпретирующее заявление, см. Дополнение к Решению)

Решение: Совет министров принял Решение № 7/17 (MC.DEC/7/17) об укреплении усилий по борьбе со всеми формами торговли детьми, включая сексуальную эксплуатацию, а также другими формами сексуальной эксплуатации детей; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Российская Федерация (интерпретирующее заявление, см. Дополнение к Решению)

Решение: Совет министров принял Решение № 8/17 (MC.DEC/8/17) о содействии участию в экономической жизни в регионе ОБСЕ; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Решение: Совет министров принял Решение № 9/17 (MC.DEC/9/17) о сроках и месте проведения следующей встречи Совета министров ОБСЕ; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Решение: Совет министров принял Решение № 10/17 (MC.DEC/10/17) о легком и стрелковом оружии и запасах обычных боеприпасов; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 8 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Заключительное заявление вступающего в свои полномочия Председательства ОБСЕ в 2018 году (Италия):* Италия (MC.DEL/57/17 OSCE+)
- b) *Контроль над обычными вооружениями, разоружение и нераспространение в регионе ОБСЕ:* Соединенное Королевство (также от имени Албании, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Исландии, Испании, Италии, Канады, Латвии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Турции, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики и Эстонии) (Приложение 1)

- c) *Управление сектором безопасности и его реформирование:* Словакия (также от имени Австрии, Албании, Андорры, Армении, Бельгии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Монголии, Нидерландов, Норвегии, Польши, Сербии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции) (MC.DEL/54/17 OSCE+)
- d) *Права человека и основные свободы в регионе ОБСЕ:* Дания (также от имени Австрии, Албании, Андорры, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Германии, Греции, Грузии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Молдовы, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Сан-Марино, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии) (Приложение 2)
- e) *Предлагаемая поправка к Правилам процедуры ОБСЕ (MC.DOC/1/06):* Испания (также от имени Боснии и Герцеговины, Ирландии, Италии, Казахстана, Мальты, Монако, Португалии, Румынии, Сан-Марино, Словакии, Словении и Швейцарии) (Приложение 3)

4. Следующее заседание:

Пятница, 8 декабря 2017 года, 13 час. 30 мин., зал пленарных заседаний

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ (ОТКРЫТОЕ)

1. Дата: пятница, 8 декабря 2017 года

Открытие: 13 час. 35 мин.
Закрытие: 14 час. 35 мин.

2. Председатель: Е. П. Себастьян Курц, федеральный министр европейских, интеграционных и иностранных дел Австрии, Действующий председатель ОБСЕ

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 9 повестки дня: ОФИЦИАЛЬНОЕ ЗАКРЫТИЕ (ВЫСТУПЛЕНИЯ НЫНЕШНЕГО И СЛЕДУЮЩЕГО ДЕЙСТВУЮЩИХ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ)

Председатель (Австрия) (MC.DEL/45/17), Председатель (Австрия) (также от имени Германии, Италии и Словакии) (Приложение 4), Председатель (Австрия) (также от имени Германии и Италии) (Приложение 5), Председатель (Австрия) (Приложение 6), Председатель (Австрия) (также от имени Казахстана) (Приложение 7), Эстония – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Молдова, Сан-Марино и Украина) (Приложение 8), Швейцария (MC.DEL/36/17 OSCE+), Украина (Приложение 9), Канада (Приложение 10), Швеция (также от имени Канады, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Чешской Республики и Эстонии) (Приложение 11), Соединенные Штаты Америки (Приложение 12), Российская Федерация (Приложение 13)

Письмо Председателя Форума по сотрудничеству в области безопасности на имя Действующего председателя прилагается к настоящему документу (Приложение 14).

Председатель официально объявил 24-ю встречу Совета министров закрытой.

4. Следующая встреча:

6–7 декабря 2018 года в Милане, Италия

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 8b повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
(ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ АЛБАНИИ, БЕЛЬГИИ, БОЛГАРИИ,
ВЕНГРИИ, ГЕРМАНИИ, ГРЕЦИИ, ДАНИИ, ИСЛАНДИИ,
ИСПАНИИ, ИТАЛИИ, КАНАДЫ, ЛАТВИИ, ЛИТВЫ,
ЛЮКСЕМБУРГА, НИДЕРЛАНДОВ, НОРВЕГИИ, ПОЛЬШИ,
ПОРТУГАЛИИ, РУМЫНИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ
АМЕРИКИ, СЛОВАКИИ, СЛОВЕНИИ, ТУРЦИИ, ФРАНЦИИ,
ХОРВАТИИ, ЧЕРНОГОРИИ, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
И ЭСТОНИИ)**

Благодарю Вас, г-н Председатель.

Данное заявление делается от имени следующих государств-участников: Албании, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Исландии, Испании, Италии, Канады, Латвии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Соединенных Штатов Америки, Словакии, Словении, Турции, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики и Эстонии, а также от имени моей собственной страны – Соединенного Королевства.

Г-н Председатель,

контроль над вооружениями, разоружение и нераспространение продолжают играть важную роль в достижении целей, касающихся безопасности. Как успех, так и провал этих усилий могут оказать прямое влияние на обстановку в области безопасности. Мы приветствуем решение о легком и стрелковом оружии и запасах обычных боеприпасов.

Повышение транспарентности и взаимного доверия в военной области в Европе являются первоочередной задачей. Мы по-прежнему привержены контролю над обычными вооружениями как ключевому элементу евроатлантической безопасности. Полное выполнение и соблюдение этих обязательств имеют важнейшее значение для восстановления взаимного доверия в евроатлантическом регионе. Односторонняя военная деятельность России на Украине и вокруг нее продолжает подрывать мир, безопасность и стабильность во всем регионе, а избирательное выполнение ею Венского документа и Договора по открытому небу, а также долгосрочное невыполнение Договора об обычных вооруженных силах в Европе сводят на нет

позитивный вклад этих инструментов по контролю над вооружениями. Мы призываем Россию к полному выполнению своих обязательств, в том числе договорных. Взаимное повышение военной транспарентности и уменьшение опасности могут способствовать повышению стабильности и безопасности в евроатлантическом регионе, а также недопущению просчетов и недопонимания. Мы преисполнены решимости сохранять, укреплять и модернизировать контроль над обычными вооружениями в Европе на основе ключевых принципов и обязательств, включая уважение суверенитета и территориальной целостности, взаимность, транспарентность и согласие принимающей страны.

Мы, в частности, по-прежнему стремимся к совершенствованию выполнения Венского документа и достижению в 2018 году конкретного прогресса по его модернизации с целью адаптации к изменяющейся обстановке в области безопасности, в том числе путем его существенного обновления. Мы приветствуем обилие конкретных предложений, направленных, в частности, на укрепление механизмов уменьшения опасности, повышения транспарентности в военной области, предотвращения военных инцидентов и повышение эффективности контроля. Мы призываем Россию, обладающую весьма существенными обычными вооруженными силами, к конструктивному взаимодействию и к совместному с другими государствами участию в текущих дискуссиях в рамках ОБСЕ по модернизации Венского документа, с тем чтобы мы могли достичь согласия о предметных обновлениях. Полное выполнение и модернизация Венского документа помогут избежать просчетов и недопонимания. Мы также подчеркиваем, что ОБСЕ по-прежнему является соответствующим открытым форумом для восстановления взаимного доверия с помощью многостороннего диалога в военной области.

Мы приветствуем структурированный диалог как возможность для возобновления продуктивного обмена идеями между всеми заинтересованными сторонами в области европейской безопасности в регионе ОБСЕ с целью восстановления доверия. Этот процесс займет более продолжительное время, и мы отдаем должное важной первоначальной работе, проделанной в рамках структурированного диалога в ОБСЕ в 2017 году, включая дискуссии о восприятии угроз, вызовы основанному на определенных нормах порядку, контакты между военными и анализ тенденций в области построения и проведения учений военных сил. Мы надеемся на продолжение структурированного диалога в 2018 году.

Г-н Председатель,

государства-участники, присоединившиеся к настоящему заявлению, просят включить его в Журнал данного министерского заседания.

Благодарю Вас.

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 8d повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ДАНИИ

(также от имени Австрии, Албании, Андорры, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Германии, Греции, Грузии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Молдовы, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Сан-Марино, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии)

Имею честь выступить с настоящим заявлением от имени следующих 44 государств-участников: Австрии, Албании, Андорры, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Германии, Греции, Грузии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Молдовы, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Сан-Марино, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии, а также от имени моей страны, Дании.

Мы выступаем с этим заявлением на неделе, когда отмечается годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека, в которой закреплено коллективное обязательство признавать и защищать в равной мере достоинство, свободу и права каждого человека.

Мы с глубоким сожалением констатируем, что почти семь десятилетий спустя мы являемся свидетелями продолжающегося в некоторых государствах-участниках ухудшения положения дел с осуществлением прав человека и основных свобод, все из которых имеют крайне важное значение для обеспечения всеобъемлющей безопасности. Мы сожалеем также о том, что государствам-участникам не удалось прийти к консенсусу по проекту решений, посвященных этим вызовам.

Как было подчеркнуто в Венской декларации, принятой на проведенной ОБСЕ параллельной конференции гражданского общества, борьба с терроризмом и насильственным экстремизмом неотъемлема от уважения прав человека и основных свобод.

Однако в некоторых частях региона ОБСЕ свобода действий для гражданского общества быстро сокращается как в киберпространстве, так за его пределами, а частота и интенсивность нападков на правозащитников продолжает нарастать. Предпринимаются попытки заставить замолчать гражданское общество, правозащитников и свободные и плюралистичные СМИ посредством принятия ограничительных законодательных мер, запугивания и даже с помощью актов насилия и убийств, которые остаются безнаказанными. Женщины и девушки продолжают сталкиваться с дискриминацией и насилием, а лица, принадлежащие к сообществу ЛГБТИ, становятся объектом преступных посягательств на почве ненависти и сопряженного с насилием жестокого обращения.

Такая политика и практика не только представляет собой нарушение или ущемление прав человека и основных свобод, но и зачастую является контрпродуктивной, поскольку приводит к нарастанию всеобщей подозрительности в обществе, к подрыву доверия к принципам верховенства права и к маргинализации сообществ, находящихся в уязвимом положении.

Поэтому мы возвышаем наш голос, сталкиваясь с нарушением или ущемлением прав человека и основных свобод – будь то в случаях, когда правозащитники становятся объектом репрессий из-за своей деятельности или когда люди подвергаются травле, запугиванию и нападениям за то, кем они являются, кого они любят, во что верят или что говорят. Мы будем разоблачать вредные стереотипы, противопоставлять мифам факты и выступать против дискриминации на любой почве. Мы помним о взятых нами обязательствах и призываем к ответу и себя, и всех других. Может случиться, что мы окажемся не в состоянии предотвратить неправоудие, но никогда не должно дойти до того, чтобы мы не выразили протеста.

Мы приветствуем всех граждан и все организации, которые ведут неустанную работу, гарантируя выполнение наших обязательств в области прав человека и призывая правительства к ответу за их действия. Они заслуживают нашего признания и глубокого уважения.

Защита и поддержка правозащитников и гражданского общества является для нас не просто делом принципа. Когда люди имеют возможность беспрепятственно реализовывать свои права человека и основные свободы, когда процветает гражданское общество, а меньшинства не подвергаются маргинализации, общества становятся более стабильными, а обстановка в них более мирной. Когда перед женщинами и девушками открываются неограниченные возможности, страна в полной мере реализует свой потенциал. Когда свободные и плюралистичные СМИ имеют возможность информировать общественность, вскрываются случаи злоупотребления властью, коррупции и дезинформации.

Мы положительно оцениваем работу автономных институтов ОБСЕ, БДИПЧ, Верховного комиссара по делам национальных меньшинств и Представителя по

вопросам свободы средств массовой информации, в свете их усилий по отстаиванию прав человека и, соответственно, их вклада в обеспечение нашей общей безопасности. Их деятельность, мандаты и независимый статус имеют ключевое значение для поощрения и защиты основных свобод и прав человека.

Мы будем и впредь продвигать принципы, на которых основывается Всеобщая декларация прав человека, международные пакты и хельсинкский Заключительный акт, и отстаивать права человека во всем регионе ОБСЕ и повсюду в мире.

В заключение хотели бы также высказать австрийскому Председательству нашу искреннюю признательность и благодарность за его неустанные усилия по укреплению человеческого измерения.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC(24).JOUR/2
8 December 2017
Annex 3

RUSSIAN
Original: SPANISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 8е повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ИСПАНИИ
(ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ, ИРЛАНДИИ,
ИТАЛИИ, КАЗАХСТАНА, МАЛЬТЫ, МОНАКО, ПОРТУГАЛИИ,
РУМЫНИИ, САН-МАРИНО, СЛОВАКИИ, СЛОВЕНИИ И
ШВЕЙЦАРИИ)**

Благодарю Вас, г-н Председатель.

Настоящее заявление зачитывается от имени следующих государств-участников: Боснии и Герцеговины, Ирландии, Италии, Казахстана, Мальты, Монако, Португалии, Румынии, Сан-Марино, Словакии, Словении и Швейцарии, – а также от имени моей страны, Испании.

Г-н Председатель,

на киевской встрече Совета министров, состоявшейся в 2013 году, всеми нами был признан эволюционирующий характер транснациональных угроз в регионе ОБСЕ и за его пределами, а также необходимость принятия коллективных ответных мер, в том числе посредством углубления сотрудничества с нашими средиземноморскими и азиатскими партнерами. С тех пор возникли новые транснациональные угрозы, что еще раз подчеркивает взаимозависимость между безопасностью в регионе ОБСЕ и безопасностью наших партнеров по сотрудничеству.

На наш взгляд, для выработки единых мер реагирования на такие вызовы нам требуется углубить политический диалог между государствами – участниками ОБСЕ и партнерами по сотрудничеству на всех возможных форумах, начиная с Совета министров, в духе Декларации министров о партнерах ОБСЕ по сотрудничеству, которая была принята в 2007 году в Мадриде (MC.DOC/1/07) и принятых на базельской встрече Совета министров деклараций о сотрудничестве с азиатскими и со средиземноморскими партнерами (MC.DOC/9/14 и MC.DOC/10/14).

Поэтому мы считаем целесообразным внести в Правила процедуры ОБСЕ поправки, позволяющие руководителям делегаций государств – партнеров по сотрудничеству выступать на встрече Совета министров после равных им по уровню руководителей делегаций государств-участников в следующем порядке:

- министры или равные им по уровню руководители делегаций государств-участников;
- министры или равные им по уровню руководители делегаций государств – партнеров по сотрудничеству;
- заместители министров или равные им по уровню представители государств-участников;
- заместители министров или равные им по уровню представители государств – партнеров по сотрудничеству;
- все прочие руководители делегаций государств-участников;
- все прочие руководители делегаций государств – партнеров по сотрудничеству.

Мы рассматриваем это в качестве однозначного жеста политической воли к дальнейшему взаимодействию с партнерами в рамках ОБСЕ и к активизации нашего политического диалога.

Принятие такой поправки стало бы также нормативным закреплением введенной при швейцарском Председательстве существующей практики, когда на встрече Совета министров государствам-участникам предлагается выступить в порядке, определяемом уровнем руководителей их делегаций и предполагающем, что министры или равные им по уровню руководители делегаций выступают перед другими представителями.

Мы побуждаем другие государства-участники дополнительно рассмотреть такое предложение, имея в виду достижение необходимого консенсуса о его принятии в будущем.

Г-н Председатель,

мы сохраняем приверженность цели дальнейшего углубления наших отношений со средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству в интересах укрепления нашего потенциала по выработке коллективных мер реагирования на вызовы нашего времени.

Г-н Председатель,

государства-участники, присоединившиеся к настоящему заявлению, просят приобщить его текст к Журналу данного заседания Совета министров.

Благодарю за внимание.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC(24).JOUR/2
8 December 2017
Annex 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ (ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ ГЕРМАНИИ, ИТАЛИИ И СЛОВАКИИ)

Мы, министры иностранных дел Германии, Австрии, Италии и Словакии, представляющие предыдущее, нынешнее и последующие председательства Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), обеспокоены происходящими в регионе ОБСЕ событиями, которые приводят к углублению недоверия, возрастанию напряженности, конфликтам и нестабильности внутри государств и в отношениях между ними.

К числу серьезных вызовов в регионе ОБСЕ относятся случаи нарушения принятых в ОБСЕ основополагающих принципов и обязательств, вооруженные конфликты, в частности кризис на Украине и вокруг нее, затяжные конфликты, терроризм, насильственный экстремизм, транснациональные угрозы, нарушение прав человека, основных свобод и верховенства права, киберугрозы, вызовы, связанные с перемещением больших групп беженцев и мигрантов, ухудшение положения в области экономической и социальной интеграции. Для принятия мер реагирования требуется эффективное многостороннее сотрудничество. Поэтому нам необходимо восстановить доверие и улучшить добрососедские отношения.

Мы вновь заявляем о своей приверженности идее всеобъемлющей, основанной на сотрудничестве, равной и неделимой безопасности, основанной на принципах равного партнерства, солидарности и транспарентности. Нас по-прежнему вдохновляет идея свободного, демократического, общего и неделимого евроатлантического и евразийского сообщества безопасности, о котором говорится в Астанинской юбилейной декларации.

Принятые в ОБСЕ принципы и обязательства, закрепленные, в частности, в хельсинкском Заключительном акте, лежат в основе нашей общей безопасности. Мы выражаем глубокое сожаление по поводу случаев грубого нарушения хельсинкских принципов. Мы вновь заявляем о твердой решимости защищать и поощрять права человека и основные свободы повсюду в регионе ОБСЕ. В этом отношении ключевая роль принадлежит гражданскому обществу.

Мы крайне обеспокоены кризисом на Украине и вокруг нее и его более широким воздействием на безопасность и сотрудничество в Европе. Мы подчеркиваем

важность полного и оперативного выполнения Минских соглашений. Мы приветствуем дипломатические усилия, предпринимаемые в "нормандском формате"; мы отмечаем ключевую роль Трехсторонней контактной группы; мы также твердо выступаем в поддержку Специальной мониторинговой миссии (СММ) на Украине. Мы вновь подтверждаем, что согласно ее мандату СММ должен быть обеспечен безопасный и надежный доступ к любым участкам территории Украины.

Мы подчеркиваем роль ОБСЕ как одного из важнейших инструментов предотвращения и урегулирования вооруженных конфликтов. В частности, ОБСЕ продолжает заниматься конфликтом в Грузии и вносит свой вклад в облегчение переговоров и ослабление напряженности в связи с нагорнокарабахским конфликтом. Мы положительно оцениваем продвижение, достигнутое в последнее время в процессе приднестровского урегулирования, и приветствуем принятое сегодня в ОБСЕ Заявление министров.

Мы вновь заявляем о необходимости принятия государствами – участниками ОБСЕ твердого обязательства относительно осуществления в полном объеме и дальнейшего развития соглашений о контроле над вооружениями и мер укрепления доверия и безопасности с целью повышения стабильности в военно-политической области в регионе ОБСЕ.

Мы считаем, что ключевой предпосылкой для укрепления безопасности и углубления сотрудничества является диалог. В этой связи мы выступаем в поддержку ведущегося планомерного диалога и твердо намерены продолжать эту работу с опорой на достигнутые результаты.

Мы полны решимости наращивать наши усилия на направлении противодействия терроризму, насильственному экстремизму и радикализации, ведущим к терроризму, последовательно отстаивая при этом права человека и основные свободы.

Мы будем и далее наращивать устойчивый рост в регионе ОБСЕ, прилагая усилия к достижению цели экономической взаимосвязанности и поощряя сотрудничество в природоохранной сфере.

Мы подчеркиваем ценность эффективного сотрудничества с нашими азиатскими и средиземноморскими партнерами по сотрудничеству.

Мы приветствуем новую команду руководителей исполнительных структур ОБСЕ и поддерживаем работу по повышению эффективности Организации. Мы считаем, что при более глубоком осознании причастности и общей ответственности нам удастся укрепить дух сотрудничества, что приведет к улучшению отношений между государствами – участниками ОБСЕ и обеспечит условия для мирной жизни людей.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC(24).JOUR/2
8 December 2017
Annex 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ (ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ ГЕРМАНИИ И ИТАЛИИ)

Мы, министры иностранных дел Германии, Австрии и Италии, Тройки Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), выражаем глубокое беспокойство по поводу кризиса на Украине и вокруг нее, в частности, из-за продолжающихся боевых действий и использования тяжелых вооружений, которые имеют серьезные негативные последствия для безопасности местного населения в Восточной Украине. Мы также обеспокоены более широким влиянием кризиса на стабильность и сотрудничество в Европе, а также на согласованные всеми нами принципы и обязательства. Мы призываем к соблюдению долговременного и поддающегося проверке прекращения огня и к приданию нового импульса активизации усилий по урегулированию конфликта.

Мы стремились к достижению консенсуса по совместной декларации о реагировании ОБСЕ на кризис на Украине и вокруг нее. Из-за разногласий, в частности, по поводу ссылки на международно признанные границы Украины и статус Автономной Республики Крым и г. Севастополь в этом году это вновь оказалось невозможным. Тем не менее мы вместе с почти всеми государствами-участниками вновь подтверждаем наше полное уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности Украины в рамках ее международно признанных границ и призываем стороны ускорить процесс разъединения сил, разминирования и отвода тяжелых вооружений и достичь согласия относительно новых районов разъединения. Мы также подчеркиваем важное значение полного, незамедлительного и всеобъемлющего выполнения Минских соглашений в их совокупности.

Как и все государства-участники, мы продолжаем испытывать глубочайшую озабоченность по поводу ситуации на местах. Мы выражаем сожаление по поводу страданий гражданских лиц – особенно детей и стариков – и серьезного гуманитарного, экономического и экологического воздействия этого кризиса. Мы подчеркиваем настоятельную необходимость решения неотложных гуманитарных проблем, в том числе путем обеспечения доступа международных гуманитарных организаций на всей территории Украины.

Мы призываем к незамедлительному освобождению всех заложников и незаконно удерживаемых лиц и обмену ими по принципу "всех на всех" в соответствии

с Минскими соглашениями. Мы осуждаем неизбирательное использование мин и их разрушительное воздействие на гражданских лиц и окружающую среду, а также угрозу, которую они несут для патрулей СММ. Мы, как и большинство государств-участников, настоятельно призываем стороны активизировать свои усилия по удалению мин, взрывных устройств и неразорвавшихся боеприпасов, а также воздержаться от установки новых мин и повышать осведомленность населения о минах. Мы озабочены случаями нарушения прекращения огня вблизи объектов критической инфраструктуры. Мы призываем стороны продолжать оказывать содействие СММ с целью обеспечения прекращения огня на местах, в частности, для проведения ремонта установок критической инфраструктуры, и создать вокруг них зоны безопасности. Нам следует предпринимать более настойчивые усилия по уменьшению риска экологических и гуманитарных катастроф в регионе. Мы настоятельно призываем стороны повысить взаимосвязанность и отказаться от односторонних мер, которые противоречат духу Минских соглашений.

ОБСЕ будет продолжать работу над мирным урегулированием кризиса, будучи полностью приверженной соблюдению Устава Организации Объединенных Наций, хельсинкского Заключительного акта и всех других принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств, с которыми все мы согласились. Мы поддерживаем дипломатические усилия в "нормандском формате" и приветствуем тесное сотрудничество между Председательством, Трехсторонней контактной группой (ТКГ), Специальной мониторинговой миссией на Украине (СММ) и членами нормандской группы.

Как и все государства-участники, мы признаем центральную роль ТКГ и ее рабочих групп в содействии практическому выполнению Минских соглашений и вновь заявляем о своей полной поддержке Специального представителя Действующего председателя ОБСЕ посла Мартина Сайдика и координаторов четырех рабочих групп. Мы высоко ценим предоставляемые Беларусью добрые услуги по организации встреч.

Несмотря на политические разногласия, работа Специальной мониторинговой миссии на Украине (СММ) пользуется огромной поддержкой, а ее наблюдатели, которые действуют в сложной обстановке под умелым почти четырехлетним руководством посла Эртугрула Апакана, заслуживают высокой оценки.

Как отмечается в заявлении о поддержке СММ, принятом Постоянным советом 27 апреля 2017 года, все государства-участники глубоко сожалеют по поводу гибели санитаров г-на Джозефа Стоуна и полученных ранений двумя другими наблюдателями во время патрулирования в рамках СММ 23 апреля 2017 года. Мы приветствуем результаты расследования этого трагического инцидента и предпринятые в этой связи усилия по повышению безопасности наблюдателей.

Все государства-участники согласились с тем, что СММ обладает мандатом на получение безопасного и надежного доступа на всей территории Украины и призвали к полному обеспечению этого. Мы осуждаем любые угрозы в адрес наблюдателей СММ и причинение ущерба имуществу ОБСЕ.

После посещений ДП этого региона и бесед с наиболее затронутыми конфликтом группами местного населения стала очевидной необходимость

наращивания и укрепления мониторинга, осуществляемого СММ. Мы приветствуем принятие всеми государствами-участниками решения об утверждении бюджета СММ и одобряем проделанную СММ в этом году работу по расширению масштабов ее присутствия, увеличению количества наблюдателей и активному использованию соответствующих технологий. Мы призываем СММ и далее наращивать усилия по мониторингу и поддержке осуществления всех принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств. В этой связи мы также приветствуем соответствующую деятельность исполнительных структур ОБСЕ, включая Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека и Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации.

Мы отмечаем роль, которую играет Наблюдательная миссия на двух российских пунктах пропуска "Гуково" и "Донецк" и призываем к продолжению диалога о путях расширения мониторинга на российско-украинской государственной границе.

Мы поддерживаем налаживание более тесного сотрудничества между ОБСЕ и Организацией Объединенных Наций с целью содействия достижению мирного урегулирования кризиса на Украине и вокруг нее.

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Австрийское Председательство ОБСЕ самым решительным образом осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях и все террористические атаки, в том числе осуществленные в 2017 году. Мы приносим искренние соболезнования семьям погибших, а также ставшим объектами этих нападений народам и правительствам. Терроризм представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности.

Растущее число террористических атак, в том числе осуществляемых террористами, действующими в одиночку или в составе небольших ячеек, и тревожно большое количество жертв в регионе ОБСЕ продолжают вызывать серьезную озабоченность, равно как и распространение идеологии и пропаганды идей терроризма и насильственного экстремизма, служащих побудительным мотивом для совершения всех подобных актов. Любой акт терроризма преступен и не имеет оправдания, независимо от его мотивации; мы самым решительным образом осуждаем подстрекательство к совершению террористических актов и отвергаем попытки оправдания или прославления (либо апологетики) террористических актов, могущие в дальнейшем спровоцировать новые теракты. Мы уважаем право на свободное выражение своего мнения и убеждений, зафиксированное в статье 19 Всеобщей декларации прав человека и в статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП). Кроме того, терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо религией, национальностью или цивилизацией.

Мы однозначно подтверждаем свою решимость и обязательство сохранять единство в предупреждении терроризма, а также насильственного экстремизма и радикализации, ведущих к терроризму (НЭРВТ), и в противодействии им. Мы подчеркиваем, что терроризм можно победить лишь путем укрепления международной солидарности и сотрудничества и с помощью последовательного и всеобъемлющего подхода, предполагающего активное участие и взаимодействие всех государств-участников и соответствующих международных и региональных организаций, а также, когда это уместно, гражданского общества, с целью сдерживания, ослабления, локализации и нейтрализации террористической угрозы. Мы безоговорочно осуждаем и выражаем возмущение неизбирательным убийством гражданских лиц и преднамеренными нападениями на них, бесчисленными зверствами, преследованием отдельных лиц и общин, в том числе по признаку их религии или убеждений,

осуществляемыми террористическими организациями, в частности т. н. Исламским государством, также известным как ИГИЛ/ДАИШ, "Аль-Каидой" и связанными с ними лицами, группами, предприятиями и организациями. Мы с признательностью отмечаем предпринимаемые на международном уровне контртеррористические усилия и подчеркиваем в этой связи, что безопасность в регионе ОБСЕ неразрывно связана с безопасностью в прилегающих регионах.

Мы подчеркиваем центральную роль Организации Объединенных Наций в предупреждении и пресечении терроризма и насильственного экстремизма во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, и решительно подтверждаем свое обязательство принимать меры, необходимые для защиты каждого, кто находится под нашей юрисдикцией, от террористических актов, и необходимость того, чтобы все действия осуществлялись в соответствии с целями и принципами Устава ООН и всеми другими соответствующими обязательствами по международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому и международному гуманитарному праву, а также согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности ООН. Мы напоминаем и подтверждаем все соответствующие принятые в рамках ОБСЕ обязательства в области предупреждения терроризма и НЭРВТ и противодействия им, в частности Декларацию министров 2015 года о предупреждении насильственного экстремизма и радикализации, ведущих к терроризму, и противодействию им. Соответственно, мы подчеркиваем важность своих обязательств в рамках Глобальной контртеррористической стратегии ООН и необходимость продолжать ее комплексное осуществление во всех ее аспектах в тесном сотрудничестве с только что созданным Контртеррористическим управлением ООН. Мы принимаем к сведению План действий по предупреждению насильственного экстремизма, представленный Генеральным секретарем ООН. Мы также принимаем к сведению соответствующие документы о передовой практике, принятые Глобальным контртеррористическим форумом (ГКТФ). Мы побуждаем государства – участники ОБСЕ рассмотреть в соответствующих случаях вопрос о присоединении к Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма и к Дополнительному протоколу к ней.

Мы приветствуем принятие Советом Безопасности ООН резолюции 2354 (2017) и Всеобъемлющей международной рамочной стратегии противодействия распространению террористических идей (S/2017/375) с предлагаемыми в ней руководящими принципами и примерами лучшей практики эффективного противодействия усилиям террористических групп и связанных с ними лиц, групп, предприятий и организаций по использованию своих идей для поощрения и стимулирования других лиц к совершению террористических актов и для их вербовки с этой целью. Мы предлагаем государствам-участникам и партнерам ОБСЕ по сотрудничеству активно проводить и усиливать свою работу над решением этих проблем, в частности проблемы распространения террористических идей, и с этой целью принимать надлежащие меры на национальном и международном уровнях в соответствии со своими обязательствами по международному праву, согласно соответствующим резолюциям СБ ООН, в частности резолюции 2354, и соответствующим обязательствам в рамках ОБСЕ. Мы предлагаем исполнительным структурам ОБСЕ, действуя в пределах своих мандатов и имеющихся ресурсов и дополняя работу, проводимую ООН, способствовать проведению тематических дискуссий по вопросам выполнения резолюции 2354 СБ ООН на региональном уровне,

а также по обмену опытом и примерами лучшей практики в целях содействия комплексным контрмерам против распространения идеологии и пропаганды терроризма и насильственного экстремизма.

Мы признаем, что ОБСЕ как крупнейшая, наиболее широкая по составу и всесторонняя региональная организация по вопросам безопасности обладает уникальными организационными преимуществами, позволяющими ей служить в качестве платформы для обмена примерами лучшей практики и накопленным опытом в деле предупреждения терроризма и НЭРВТ и противодействия им, и подчеркиваем, что роль ОБСЕ в этой области можно еще больше повысить в соответствии с существующими мандатами и на основе их развития. Кроме того, представление государствами-участниками на добровольной основе докладов в рамках Комитета по безопасности при Постоянном совете ОБСЕ дает возможность обмениваться ценным опытом, который в дальнейшем может получить развитие.

Мы подчеркиваем, что государства – участники ОБСЕ играют главную роль в предупреждении терроризма и НЭРВТ и в противодействии им, выполняя при этом свои обязательства по международному праву, в том числе касающиеся прав человека и основных свобод. Мы вновь заявляем, что все государства-участники должны воздерживаться от предоставления в любой форме поддержки – активной или пассивной – организациям или лицам, замешанным в террористических актах. Мы вновь подтверждаем, что те, кто участвует в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов либо в пособничестве им, должны привлекаться к ответственности и передаваться правосудию на основании принципа "либо выдай, либо суди" согласно соответствующим обязательствам по международному праву, а также применимым нормам внутреннего законодательства. Мы однозначно подтверждаем свою решимость и обязательство придерживаться последовательного и всеобъемлющего подхода и укреплять сотрудничество на всех соответствующих уровнях в предупреждении терроризма и НЭРВТ и в противодействии им. В этой связи мы подчеркиваем важность усиления межучрежденческого сотрудничества и координации действий.

Мы высоко ценим работу ОБСЕ в этой области, дополняющую усилия ООН и других международных организаций. Мы приветствуем кампанию "Сплоченная ОБСЕ в противодействии насильственному экстремизму" (#United CVE), а также усилия ОБСЕ по оказанию поддержки субъектам гражданского общества и наращиванию их потенциала в предупреждении НЭРВТ с уделением в соответствующих случаях особого внимания женщинам, молодежи, а также религиозным и общественным лидерам. Мы также приветствуем работу ОБСЕ по проведению основанных на конкретных сценариях обсуждений, включая теоретические имитационные обсуждения, призванные способствовать укреплению государственно-частного партнерства и повышению стойкости общества, а также ее работу по защите критически важной инфраструктуры от террористических нападений. Кроме того, мы признаем ту роль, которую может играть полицейская работа, основанная на взаимодействии с местным населением, в выявлении лиц, подверженных опасности радикализации, ведущей к терроризму.

Мы подтверждаем свое намерение, в полной мере осуществляя резолюцию 2178 и другие соответствующие резолюции СБ ООН и в соответствии с принятыми в ОБСЕ

обязательствами, в том числе с Декларацией 2014 года о роли ОБСЕ в противодействии феномену иностранных боевиков-террористов в контексте выполнения резолюций 2170 (2014) и 2178 (2014) Совета Безопасности ООН (MC.DOC/5/14), решительно противодействовать угрозе, которую представляют собой ИБТ для стран происхождения, транзита и назначения, включая тех боевиков, которые возвращаются в страну происхождения или перемещаются в зоны конфликтов и из них. Мы призываем к сохранению приверженности сотрудничеству и последовательному оказанию взаимной поддержки в предупреждении терроризма и противодействии ему, в том числе путем ликвидации каналов поставок оружия террористам и недопущения вербовки и мобилизации тех или иных лиц в качестве террористов, в соответствии с обязательствами по международному праву и согласно обязательствам, принятым в рамках ОБСЕ.

Мы подчеркиваем свою решимость не допускать и пресекать финансирование терроризма и заявляем о своей приверженности углублению международного и регионального сотрудничества в рамках ООН, ОБСЕ, Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ) и региональных органов, созданных по образцу ФАТФ. Мы призываем к усилению мер противодействия финансированию международных террористических групп в соответствии с Международной конвенцией о борьбе с финансированием терроризма. Мы также призываем к незамедлительному, эффективному и всестороннему выполнению соответствующих резолюций Совета Безопасности ООН и стандартов Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ) в регионе ОБСЕ и во всем мире. Мы приветствуем укрепление сотрудничества между ОБСЕ и УНП ООН в предоставлении возможностей для наращивания потенциала в области борьбы с финансированием терроризма в регионе ОБСЕ, а также в представлении их партнерам ОБСЕ по сотрудничеству.

С растущей озабоченностью мы отмечаем многогранную смычку между международным терроризмом и транснациональной организованной преступностью, как это указано в соответствующих резолюциях СБ ООН. В связи с этим мы предлагаем государствам-участникам в полной мере использовать имеющиеся многосторонние и двусторонние механизмы и системы обмена данными, а также вносить свой вклад в существующие базы данных и обновлять их на систематической основе при полном соблюдении своих обязательств по международному праву, включая право быть защищенным от произвольного или незаконного вмешательства в личную жизнь.

Мы остаемся привержены обеспечению того, чтобы национальные системы уголовного правосудия основывались на уважении прав человека и верховенства права, надлежащих процессуальных гарантиях и гарантиях справедливого судебного разбирательства и чтобы они эффективно дополнялись надлежащими мерами профилактики. Мы подчеркиваем важность создания и обеспечения функционирования эффективных, справедливых, гуманных, прозрачных и подотчетных систем уголовного правосудия, а также обеспечения эффективного управления системой исполнения наказания в соответствии с применимыми нормами международного права и национального законодательства, в качестве фундаментальной основы любой стратегии предупреждения терроризма и НЭРВТ и противодействия им.

Мы подчеркиваем важность устойчивого, межизмеренческого и всеобъемлющего подхода к предупреждению терроризма и НЭРВТ и противодействию им, нацеленного на эффективное искоренение всех благоприятствующих их распространению внутренних и внешних условий в соответствии с применимыми нормами международного права и согласно обязательствам в рамках ОБСЕ, исходя из признания того, что ни одно из этих условий не может служить оправданием или обоснованием терроризма или НЭРВТ. Мы также подчеркиваем важность разработки специальных, учитывающих права человека стратегий, политики и программ, в том числе с гендерной составляющей, в соответствии с применимыми нормами международного права и внутреннего законодательства в целях уменьшения привлекательности терроризма и НЭРВТ.

Мы подчеркиваем важность повышения стойкости всего общества к терроризму и НЭРВТ, а также поощрения роли гражданского общества в поддержке глобальной кампании против терроризма, равно как и необходимость дальнейшего продвижения государственно-частного партнерства. Мы акцентируем важность привлечения гражданского общества, в частности семей, молодежи, женщин, жертв терроризма, а также религиозных лидеров и деятелей образования и культуры, равно как и средств массовой информации и частного сектора к усилиям по предупреждению терроризма и НЭРВТ, где это применимо.

Мы признаем необходимость создания неблагоприятных условий для терроризма и в этой связи подчеркиваем важность контрпропаганды, которая должна не только опровергать информацию, распространяемую террористами, но и утверждать позитивные идеи, чтобы давать альтернативы и освещать вопросы, представляющие интерес для групп, являющихся объектами террористической пропаганды. Мы побуждаем государства-участники принимать меры противодействия террористическим идеям, соблюдая свои обязательства по международному праву, включая международное право прав человека, международное беженское право и международное гуманитарное право, и в соответствии с обязательствами, принятыми в ОБСЕ. Мы подчеркиваем ценность государственно-частного партнерства в противодействии распространению террористических идей и необходимость взаимодействия с самыми разными субъектами, включая семьи, молодежь, женщин, религиозных лидеров и деятелей образования и культуры. В соответствующих случаях государства-участники могли бы взаимодействовать и сотрудничать с религиозными органами и местными общественными деятелями, обладающими соответствующим опытом разработки и распространения эффективных контрпропагандистских материалов.

Мы подчеркиваем важность роли, которую играют СМИ, гражданское общество, религиозные группы, частный сектор и учебные заведения в усилиях по развитию диалога и расширению взаимопонимания, а также в культивировании терпимости и содействии мирному сосуществованию. В полной мере уважая право на свободу мнений и их свободное выражение, мы подчеркиваем необходимость действовать на основе сотрудничества, в том числе с ИКТ-компаниями и компаниями социальных СМИ, в соответствии с нормами международного права для продолжения разработки и осуществления практических мер противодействия использованию Интернета и других информационных и коммуникационных технологий в

террористических целях, таких, как осуществление, финансирование или планирование террористических актов, подстрекательство к ним и вербовка их исполнителей.

Мы признаем, что усилиям по предупреждению терроризма и НЭРВТ могут способствовать расширение участия молодежи и воспитание в ней чувства принадлежности к обществу, в том числе путем создания благоприятных условий и возможностей для добровольного и свободного участия молодежи в общественной жизни и в деятельности по поощрению прав человека и основных свобод, демократических принципов и верховенства права, терпимости и недискриминации, а также диалога и взаимного уважения; кроме того, этим усилиям может способствовать облегчение молодежи доступа к социальным услугам и трудоустройству, а также оказание поддержки молодежным и ориентированным на молодежь информационно-просветительским инициативам, в том числе с использованием Интернета и социальных сетей. Мы также подчеркиваем важную роль образования в формировании соответствующих навыков, таких, как критическое мышление, медиаграмотность и чувство ответственности, наделяющих молодежь способностью отвергать террористические идеи и более эффективно противостоять им. В этой связи мы подчеркиваем необходимость расширения обмена информацией, накопленным опытом и примерами лучшей практики в том, что касается методов эффективного взаимодействия с молодежью в деле предупреждения терроризма и НЭРВТ.

Мы осуждаем все акты, методы и практики террористических групп, включая неизбирательные или целенаправленные убийства, пытки, похищения людей и захват заложников, а также акты насилия, которые вызывают разрушения и перемещение людей. Мы выражаем глубокую озабоченность тем, что, как известно, акты сексуального и гендерного насилия являются частью идеологии определенных террористических групп и используются ими в качестве инструмента увеличения своего потенциала в том, что касается поддержки финансирования терроризма, вербовочной деятельности и разрушения сообществ. Мы признаем особый характер воздействия, оказываемого терроризмом и НЭРВТ на женщин и детей, особенно в таких вопросах, как нарушения и ущемления прав человека, и признаем, что женщины и дети нередко становятся прямой мишенью террористических групп. Мы подчеркиваем необходимость в соответствующих случаях рассматривать возможность проведения основанной на фактических данных политики в рамках механизмов и стратегий предупреждения терроризма и НЭРВТ при обращении с завербованными женщинами и подростками, а также с возвращающимися лицами. С детьми, которые ранее были связаны с террористическими группами или были вынуждены переместиться в зону конфликта, подверженную нападениям террористов, следует обращаться с учетом их прав, достоинства и потребностей.

Мы побуждаем государства сотрудничать в усилиях по нейтрализации исходящей от террористов угрозы, включая перемещающихся и возвращающихся ИБТ, в том числе путем разработки и осуществления – после уголовного преследования – стратегий, политики и программ реабилитации и реинтеграции до, во время и после их пребывания в местах лишения свободы, а также в рамках мер наказания, не связанных с лишением свободы. Такие программы должны соответствовать нормам международного права, в частности международного права прав человека, международного гуманитарного и международного беженского права. Они также

должны обеспечивать ответственность самой страны за их осуществление и учитывать конкретные озабоченности, факторы уязвимости и потребности, соответственно, мужчин, женщин и детей, включая сопровождающих ИБТ членов их семей, равно как и самих находящихся в заключении преступников. Осуществлению всеобъемлющего междисциплинарного подхода могут способствовать согласованные действия тех, кто располагает наилучшими возможностями для обеспечения успешного результата, включая представителей правоохранительных органов и системы уголовного правосудия, занимающихся практической контртеррористической работой, социальных работников и гражданское общество, в том числе семьи, преподавателей, местную общественность, женщин, неправительственные организации, а также религиозных лидеров и деятелей образования и культуры, действующих каждый в рамках своей соответствующей компетенции. В связи с этим мы также подчеркиваем важность дальнейших исследований, тематических обсуждений и обмена примерами лучшей практики и международными руководящими принципами, а также специальной технической помощи по линии соответствующих международных организаций, включая ОБСЕ. В этих целях мы предлагаем исполнительным структурам ОБСЕ взаимодействовать с государствами-участниками и по их просьбе оказывать им содействие в этих вопросах в пределах существующих мандатов и имеющихся ресурсов.

Мы приветствуем деятельность, проводимую исполнительными структурами ОБСЕ, в том числе институтами ОБСЕ, в пределах существующих мандатов и имеющихся ресурсов, для оказания поддержки осуществлению принятых в ОБСЕ обязательств в области предупреждения терроризма и НЭРВТ и противодействия им в соответствии со всеобъемлющим подходом ОБСЕ к безопасности.

Мы признаем важность субрегиональных усилий по противодействию транснациональной террористической угрозе. Соответственно, мы побуждаем и наделяем исполнительные структуры ОБСЕ полномочиями, действуя в пределах их мандатов и имеющихся ресурсов, способствовать субрегиональному сотрудничеству в деле предупреждения терроризма и НЭРВТ и противодействия им, в том числе, в соответствующих случаях, со средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству.

Мы приветствуем усилия Парламентской ассамблеи ОБСЕ в области предупреждения терроризма и НЭРВТ и противодействия им. Кроме того, мы побуждаем парламентариев государств – участников ОБСЕ к продолжению диалога на предмет усиления норм международного права и национального законодательства в интересах предупреждения терроризма и НЭРВТ и противодействия им, повышения стойкости наших обществ, укрепления солидарности с жертвами терроризма и выражения решительного и незамедлительного осуждения проявлений нетерпимости, дискриминации, терроризма и НЭРВТ.

Мы предлагаем партнерам ОБСЕ по сотрудничеству присоединиться к нам и поддержать эту Декларацию.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC(24).JOUR/2
8 December 2017
Annex 7

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ (ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ КАЗАХСТАНА)

Действующее Председательство и Председательство Экономико-экологического комитета,

давая по итогам проводившихся в течение года конструктивных консультаций и содержательных переговоров позитивную оценку активного участия всех государств-участников в работе, почти приведшей к достижению консенсуса, и широкой поддержки ими этих усилий,

вновь подтверждая и ссылаясь на обязательства и принципы, касающиеся сотрудничества в природоохранной области, которые изложены в Документе-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения, который был принят в Маастрихте в 2003 году, Декларации об окружающей среде и безопасности, которая была принята на мадридской встрече Совета министров в 2007 году, Решении об укреплении диалога и сотрудничества в области энергетической безопасности, которое было принято Советом министров в Афинах в 2009 году, решениях Совета министров о сокращении воздействия на экологию деятельности в области энергетики и о защите энергетических сетей от природных и техногенных катастроф, которые были приняты в Киеве в 2013 году, Решении об усилении мер по уменьшению опасности катастроф, которое было принято Советом министров в Базеле в 2014 году, и Решении о совершенствовании надлежащего управления и повышении взаимосвязанности, которое было принято Советом министров в Гамбурге в 2016 году,

отмечая, что экологизация экономики наших стран и углубление сотрудничества между нами в природоохранной области способны повысить уровень экономического процветания при одновременном снижении экологических рисков и тем самым содействовать стабильности, безопасности и углублению сотрудничества в регионе ОБСЕ,

напоминая о зачастую трансграничном характере экологических вызовов, включая катастрофы, изменение климата, пользование природными ресурсами вразрез с принципами устойчивого развития, опасные отходы и загрязнение, что делает сотрудничество необходимым,

признавая роль исполнительных структур ОБСЕ, включая полевые присутствия, в противодействии, в рамках их мандатов, вызовам в области экологии,

признавая, что зачастую катастрофы, изменение климата и ухудшение состояния окружающей среды несоразмерно затрагивают женщин и что женщинам надлежит играть активную роль в разработке и подготовке стратегических мер реагирования на угрозы в области экологии,

сознавая, что обеспечение энергоэффективности и использование возобновляемых энергоресурсов могут способствовать устойчивому экономическому росту, диверсификации источников энергии, повышению эффективности использования ресурсов, расширению доступа к ним и повышению энергетической безопасности,

признавая, что ответственное и устойчивое рациональное использование природных ресурсов, сокращение выбросов парниковых газов, повышение энергоэффективности и расширение использования возобновляемых энергоресурсов служат вкладом в охрану природы, противодействие изменению климата и экологизацию экономики наших стран,

сознавая, что внедрение экологичных новшеств, использование экологичных низкоуглеродных технических решений и рациональные меры по удалению отходов влекут за собой новые возможности в экономической области и способствуют снижению выбросов парниковых газов и уровня загрязнения окружающей среды,

подчеркивая, что надлежащее управление в природоохранной сфере, включая обеспечение транспарентности, недопущение коррупции, расширение участия общественности и обеспечение женщинам и мужчинам равных возможностей для участия в принятии решений по экологическим вопросам, подкрепленное активной информационно-просветительской работой по вопросам окружающей среды и устойчивого развития, способствует более эффективному противодействию вызовам и сфере экологии,

признавая, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года служит всеобъемлющей базой для усилий, способствующих укреплению мира и безопасности и развитию сотрудничества,

признавая, что Парижское соглашение является глобальным инструментом для наращивания коллективных действий, направленных против изменения климата и способствующих укреплению стабильности и устойчивому развитию,

поддерживая усилия, направленные на снижение экологических рисков, экологизацию экономики наших стран и содействие устойчивому развитию с опорой на соответствующие региональные и международные организации и многосторонние соглашения, и в частности на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий и Парижское соглашение,

принимая к сведению итоги состоявшейся в Батуми восьмой Конференции министров на тему "Окружающая среда для Европы" и восьмого Международного форума по энергетике в интересах устойчивого развития, состоявшегося на полях прошедшей в Астане Международной специализированной выставки "ЭКСПО-2017",

приветствуя содержательные дискуссии, состоявшиеся на 25-м Экономико-экологическом форуме на тему "Экологизация экономики и налаживание партнерских связей в интересах безопасности в регионе ОБСЕ", и в частности дискуссии, состоявшиеся во время подготовительного совещания, проведенного в Астане в июне 2017 года, а также на заключительном совещании, состоявшемся в Праге в сентябре 2017 года, на Совещании по рассмотрению выполнения, посвященном экономико-экологическому измерению, и на тематических заседаниях Экономико-экологического комитета, состоявшихся в 2017 году,

призывают государства-участники:

углублять сотрудничество между нами в природоохранной области в интересах поддержки усилий по уменьшению опасности катастроф, противодействию изменению климата, устойчивому использованию природных ресурсов, рациональному удалению опасных отходов, недопущению загрязнения и контролю за ним, способствуя тем самым к тому же укреплению безопасности и доверия;

содействовать устойчивому использованию и управлению экосистемами в интересах предупреждения экологических катастроф;

популяризировать энергоэффективность и использование возобновляемых энергоресурсов в интересах обеспечения экономического роста и устойчивого развития;

укреплять надлежащее управление в природоохранной сфере посредством, в частности, недопущения коррупции, повышения транспарентности, активизации информационно-просветительской работы по вопросам окружающей среды и устойчивого развития, содействия вовлечению всех соответствующих игроков, включая государственный и частный сектор, гражданское общество, СМИ и научные круги, а также обеспечения женщинам и мужчинам равных возможностей для участия в принятии решений по экологическим вопросам;

и далее наращивать меры, способствующие экологизации экономики наших стран, в частности, посредством повышения энергоэффективности, развития рециркуляционной экономики, а также обмена передовым опытом и знаниями, касающимися экологически рациональных технических решений;

развивать сотрудничество между нами в природоохранной сфере в целях укрепления безопасности посредством, если это применимо, выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения;

повышать роль женщин в экологизации экономики наших стран и углублении сотрудничества между нами в природоохранной сфере.

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Делегация Эстонии как страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"Мы выражаем глубокую признательность министру С. Курцу и австрийскому Председательству за щедрое гостеприимство, оказанное нам не только во время встречи Совета министров, но и на протяжении всего года. Г-н министр Курц, Вы можете по праву без всяких оговорок гордиться проделанной вашей превосходной командой колоссальной работой по подготовке и проведению настоящей встречи Совета министров и приложенными Председательством неустанными усилиями по руководству нами во время трудных дискуссий, состоявшихся на текущей неделе и в течение всего 2017 года.

В свете тех вызовов, с которыми мы сталкиваемся в настоящий момент, ЕС хотел бы поддержать твердый посыл, содержащийся в политической декларации министров. К сожалению, это оказалось невозможным.

Четвертый год подряд встречи Совета министров проходят на мрачном фоне кризиса на Украине и вокруг нее. Мы надеялись на то, что удастся согласовать декларацию министров о деятельности ОБСЕ по преодолению кризиса на Украине и вокруг нее и прилагали к этому соответствующие усилия; и мы с сожалением констатируем еще одну неудачную попытку согласовать консенсусные формулировки по наиболее серьезному вызову в сфере безопасности, с которым сталкивается Европа. Незаконная аннексия Россией Крыма и дестабилизация восточной Украины по-прежнему являются нарушением принципов и обязательств, закрепленных, в частности, в хельсинкском Заключительном акте и Парижской хартии, которые составляют фундамент европейской безопасности. Мы вновь выступаем с решительным осуждением незаконной аннексии Автономной Республики Крым и г. Севастополя, которые не будут признаны нами. Мы вновь заявляем о непоколебимой поддержке суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ. Европейский союз будет оказывать поддержку дальнейшим международным дипломатическим усилиям в "нормандском формате" и в Трехсторонней контактной группе. Необходимо восстановить уважение к нашим основополагающим принципам и обязательствам.

Мы вновь решительно высказываемся за выполнение ОБСЕ своей роли в кризисе на Украине и вокруг нее и за внесение Организацией ключевого многопланового вклада в усилия по содействию выполнению Минских соглашений в полном объеме. Мы также вновь однозначно высказываемся в поддержку ключевой роли СММ в содействии выполнению Минских соглашений в полном объеме и призываем обеспечить наблюдателям неограниченный, безопасный и беспрепятственный доступ повсюду на территории Украины. Мы призываем все стороны к эффективному взаимодействию в интересах выполнения Минских соглашений в полном объеме и к восстановлению полного контроля Украины над ее международно признанной границей в интересах обеспечения устойчивого политического урегулирования в соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами и обязательствами. Мы подчеркиваем ответственность России в этом отношении.

Европейский союз по-прежнему считает одной из своих наиболее приоритетных задач урегулирование затяжных конфликтов в Республике Молдова и Грузии, а также нагорнокарабахского конфликта. Мы вновь призываем все стороны проявить политическую волю, необходимую для достижения продвижения в их урегулировании в 2018 году. Мы вновь заявляем о решительной поддержке Женевских международных дискуссий, процесса приднестровского урегулирования и посреднических усилий сопредседателей Минской группы. В этой связи мы приветствуем принятие сегодня Заявления министров, в котором было подтверждено достигнутое продвижение в направлении урегулирования приднестровского конфликта. Мы приветствуем совместное заявление, с которым выступили руководители делегаций стран – сопредседателей Минской группы ОБСЕ. Мы с сожалением констатируем, что принять заявление о конфликте в Грузии не удалось.

Документы, призванные обеспечить транспарентность в военной области, помогают уменьшить риски, повысить предсказуемость и тем самым играют важную роль в укреплении доверия и стабильности. Нам отраднее, что нам удалось прийти к согласию по решению Совета министров об ЛСО и ЗОБ; это по-прежнему служит важным вкладом Организации в обеспечение стабильности и безопасности в регионе ОБСЕ. Этим решением придан новый импульс нашей работе на том направлении, где ЕС и его государства-члены прилагают мощные усилия. Кроме того, мы подчеркиваем необходимость добиваться формирования климата, способствующего активизации усилий в области контроля над обычными вооружениями и МДБ с сохранением нашей приверженности полному выполнению существующих обязательств в военно-политической области. Мы по-прежнему решительно выступаем за модернизацию Венского документа и дальнейшее выполнение Договора по открытому небу. Мы с сожалением констатируем, что нам не удалось прийти к консенсусу по декларациям, касающимся укрепления стабильности и безопасности в военной области и 25-летия ФСОБ. Мы приветствуем успешное начало работы в рамках планомерного диалога, положительно оцениваем работу, проделанную в 2017 году, и в развитие достигнутого будем и далее активно участвовать в этом процессе.

В свете терактов и сохраняющейся террористической угрозы в регионе ОБСЕ и во всем мире мы были готовы вновь решительно высказаться против сохраняющейся угрозы, которую представляет собой терроризм. Переговоры по соответствующему тексту были плодотворными и сбалансированными; соответственно, мы приветствуем заявление, с которым выступило Председательство. В развитие ранее взятых на себя

обязательств мы пытались отразить в тексте все более беспокоящий нас вопрос о том, как реагировать на такую угрозу, как иностранные боевики-террористы, а также как противодействовать террористическим дискурсам, особенно принимая во внимание аспекты, связанные с молодежью, без ущерба для уважения свободы мнений и их свободного выражения. Мы хотели еще раз подчеркнуть важный вклад гражданского общества и необходимость уважения прав человека и основных свобод в контексте эффективного предупреждения НЭРВТ. К сожалению, согласовать этот текст не удалось.

При обеспечении нашей всеобъемлющей безопасности нельзя исключать из процесса или маргинализировать половину населения наших стран. Для каждого государства-участника одной из ключевых ценностей должно быть обеспечение гендерного равенства, и мы глубоко сожалеем о том, что нам не удалось принять решения о расширении участия женщин в деятельности сектора безопасности, поскольку для повышения оперативной эффективности данного сектора рассмотрение этого вопроса имеет важное значение. Мы рассматриваем эту инициативу в качестве ключевой для работы нашей организации и заинтересованно ожидаем дальнейшего взаимодействия с Председательством по этой проблеме. Помимо этого мы особенно разочарованы тем, что нам не удалось принять решения о недопущении насилия в отношении женщин и борьбе с ним, которое по-прежнему является одним из наиболее распространенных и непрекращающихся нарушений прав человека повсюду в регионе ОБСЕ. Мы вновь заявляем о том, что для его пресечения крайне необходима вовлеченность мужчин.

Одним из важных итогов нынешней встречи Совета министров стало охватывающее разные измерения Решение о наращивании усилий по предотвращению торговли людьми. Нам отрадно, что в нем содержится призыв к принятию ориентированного на интересы жертв и учитывающего гендерную специфику подхода, основанного на полном уважении прав человека и основных свобод, а также к активизации диалога и сотрудничества между всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Кроме того, мы приветствуем основанную на ранее принятых обязательствах договоренность об укреплении усилий по борьбе со всеми формами торговли детьми, включая сексуальную эксплуатацию, а также другими формами сексуальной эксплуатации детей.

Мы приветствуем принятие Советом министров Решения о наращивании усилий ОБСЕ по сокращению рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий. ОБСЕ выступала в роли первопроходца в усилиях по принятию и осуществлению мер укрепления доверия в области кибербезопасности. В этом году был достигнут прогресс на направлении выполнения обязательств, и указанным решением был дан еще один долгожданный толчок в работе по дальнейшему противодействию стоящим перед нами киберугрозам на основе межизмеренческого подхода при сохранении мандата неофициальной рабочей группы, учрежденной Решением № 1039 Постоянного совета.

Мы вновь подтверждаем, что придаем важное значение нашему сотрудничеству в вопросах экономики и окружающей среды, которое является одним из важных элементов всеобъемлющего подхода ОБСЕ к безопасности. Нам отрадно, что нам удалось принять Решение о содействии участию в экономической жизни в регионе

ОБСЕ. Мы считаем, что надлежащее управление, социальная вовлеченность, борьба с коррупцией и преодоление безработицы, в особенности среди молодежи, являются ключевыми условиями для обеспечения процветания, стабильности и безопасности общества. Кроме того, основополагающее значение имеют экологизация экономики наших стран и углубление сотрудничества между нами в природоохранной области. Касаясь глобальных усилий по борьбе с изменением климата, в частности, после принятия Парижского соглашения, мы с глубоким сожалением отмечаем, что нам не удалось прийти к консенсусу по тексту, посвященному этой критически важной и неотложной проблеме.

И в этом году сигналы, вновь посланные нам участниками параллельной конференции гражданского общества, напомнили нам о неотложной необходимости принять меры по противодействию наблюдаемым в настоящее время все более жестким ограничениям на деятельность гражданского общества и наступлению на права человека и основные свободы во многих частях региона ОБСЕ. Мы ценим вклад объединений гражданского общества в выполнение принятых нами в рамках ОБСЕ обязательств и поддерживаем их широкое участие в мероприятиях ОБСЕ. Наши обязательства актуальны как никогда, и мы призываем все государства-участники выполнять их и прекратить наблюдаемые в настоящее время нарушения. Мы с глубоким сожалением констатируем, что, несмотря на весомые усилия многих делегаций, которые привели к значительному продвижению в вопросах существа, уже третий год подряд нам не удалось принять каких-либо текстов, касающихся третьего измерения, хотя в их поддержку выступило подавляющее большинство государств-участников. Свобода СМИ и свобода собраний являются ключевыми элементами всеобъемлющей концепции безопасности, и мы сожалеем о том, что из-за позиции, занятой небольшим числом государств-участников, мы не смогли согласовать тексты по этим ключевым политическим вопросам. Мы надеемся и рассчитываем на то, что в предстоящие годы работа по этим приоритетным направлениям будет продолжена. В том же ключе мы будем и впредь решительно бороться с нетерпимостью и дискриминацией во всех формах, следуя целостному подходу. Мы должны и далее добиваться более глубокого уважения основных свобод, выполнения наших обязательств, заниматься случаями нарушения прав человека и поддерживать деятельность ОБСЕ в этих областях.

Европейский союз подчеркивает, что решительно поддерживает автономные институты ОБСЕ, ее миссии на местах и Секретариат Организации. Мы вновь заявляем, что высоко ценим работу БДИПЧ, Представителя по вопросам свободы средств массовой информации и Верховного комиссара по делам национальных меньшинств и неослабно поддерживаем их насыщенный и гибкий мандат. Необходимо обеспечить им способность и далее выполнять свой мандат.

Австрийское Председательство справедливо подчеркивало необходимость уделять внимание молодежи в нашей работе и содействовать дальнейшему вовлечению в нее молодых людей. Мы заинтересованно ожидаем дальнейших дискуссий на эту тему.

Мы также заинтересованно ожидаем дальнейшего плодотворного сотрудничества с Парламентской ассамблеей ОБСЕ.

Южный регионе ОБСЕ, Средиземноморье, сохраняет свое приоритетное значение и в 2018 году. Мы ценим проводившуюся итальянским Председательством на протяжении года работу по рассмотрению вопроса об общих интересах и рисках, которые воздействуют на безопасность в Средиземноморье и в регионе ОБСЕ в целом. На состоявшейся в этом году в Палермо Конференции ОБСЕ по Средиземноморью была подчеркнута актуальность проблемы миграции в контексте безопасности, которая носит характер не только вызова, но и открывающейся возможности.

Мы глубоко признательны Италии за ее готовность взять на себя обязанности Председательства ОБСЕ в этот ключевой момент. Г-н министр Альфано, мы заинтересованно ожидаем взаимодействия с Вами и Вашей компетентной командой в период выполнения Вами председательских обязанностей и желаем Вам всяческих успехов. Вы можете рассчитывать на нашу полную поддержку. В этой связи мы считаем желательным своевременное утверждение бюджета на 2018 год и принятие решения о шкалах взносов.

Прошу приобщить текст настоящего заявления к Журналу сегодняшнего заседания".

К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония¹, Черногория¹ и Албания¹; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Украина, Республика Молдова и Сан-Марино.

¹ Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания продолжают оставаться участниками процесса стабилизации и ассоциации.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC(24).JOUR/2
8 December 2017
Annex 9

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ УКРАИНЫ

Г-н Действующий председатель,
Ваши Превосходительства,

делегация Украины признательна австрийской принимающей стороне за теплое гостеприимство в столице Австрии и ОБСЕ. Мы высоко ценим работу всех членов команды австрийского Председательства и проявленную самоотдачу в этом году.

Конфликт на Украине и вокруг нее, вызванный вооруженной агрессией России против Украины, незаконная оккупация Автономной Республики Крым и Севастополя, военная интервенция в Донбассе занимали центральное место в повестке дня ОБСЕ на протяжении всего года и находились в центре дискуссий на этой встрече Совета министров. Эта агрессия и связанное с ней вопиющее нарушение принципов хельсинкского Заключительного акта и норм Парижской хартии остаются самой серьезной угрозой для безопасности Украины и Европы и для порядка, основанного на нормах. В этом году нам опять не удалось достичь согласия по документу, который обозначил бы путь для урегулирования конфликта при полном уважении норм и принципов, принятых в ОБСЕ. Причиной этого является то, что Россия не подтвердила свою приверженность таким основным правилам, как уважение суверенитета и территориальной целостности, нерушимость границ государств-участников и неприменение силы или угрозы силой. Российская Федерация не желает выполнять в полной мере свои минские обязательства, предпринимая вместо этого дальнейшие враждебные действия, осуществляя насилие и производя разрушения. Эта российская позиция ясно обозначает источник угроз безопасности для Украины и других европейских государств.

Именно в этих тревожных обстоятельствах мы подчеркиваем важность поиска путей к повышению эффективности ОБСЕ при рассмотрении случаев очевидных, грубейших и непрекращающихся нарушений принятых в ОБСЕ принципов и обязательств, как это было согласовано на стамбульском саммите ОБСЕ. Мы просим будущее итальянское Председательство организовать проведение соответствующих консультаций.

В центре наших усилий должна по-прежнему оставаться борьба с серьезными нарушениями прав человека и основных свобод на незаконно оккупированном

Крымском полуострове, в том числе путем обеспечения беспрепятственного доступа туда ОБСЕ и других международных организаций.

Украина поддержала усилия Председательства, касающиеся проектов решений Совета министров и осветила ряд конкретных аспектов в непосредственной увязке с вопросами безопасности. Мы вновь заявляем о важности поэтапного прогресса и дополнительного вклада при принятии документов ОБСЕ. Мы приветствуем консенсус, достигнутый в ряде областей.

Мы глубоко сожалеем, что в области человеческого измерения, которое представляет собой одну из главных основ нашей общей безопасности, решения были вновь не приняты, в частности, решение о свободных и плюралистичных СМИ, о свободе собраний и о борьбе с нетерпимостью на религиозной почве. Такое положение является неприемлемым в условиях серьезных вызовов правам человека и основным свободам и, особенно, грубейших нарушений прав человека в обстановке оккупации.

Мы должны и далее прилагать наши усилия и уделять серьезное внимание обеспечению выполнения принятых в рамках ОБСЕ соответствующих обязательств.

Мы желаем нашим итальянским друзьям всяческих успехов в руководстве работой ОБСЕ в следующем году. Заверяем вас в готовности Украины тесно сотрудничать с будущим Председательством по всем аспектам мандата ОБСЕ.

Делегация Украины просит приложить текст данного заявления к Журналу этого заседания Совета.

Благодарю Вас, г-н Председатель.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC(24).JOUR/2
8 December 2017
Annex 10

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КАНАДЫ

Г-н Председатель,

я начну с того, что напомним о вчерашнем заявлении министра Фриланда о том, что мы возражаем против недавних попыток силой перекроить европейские границы, поскольку одним из основных принципов ОБСЕ является уважение суверенитета и территориальной целостности. Мы сожалеем, что вновь из-за отказа России соблюдать этот принцип был заблокирован консенсус относительно министерского коммюнике, а также декларации о кризисе на Украине и вокруг нее и о Грузии, обе из которых должны оставаться в числе первоочередных в повестке дня нашей Организации.

Г-н Председатель,

Совет министров только что принял семь субстантивных решений и заявлений. Канада разочарована тем, что не был достигнут консенсус по важным сквозным темам и вопросам человеческого измерения, а именно о свободе собраний, свободе СМИ и выражения мнений и о защите религиозной свободы.

Мы особенно разочарованы отсутствием консенсуса по двум проектам решений – борьба с насилием в отношении женщин и роль женщин в секторе безопасности, – в центре которых лежат вопросы гендерного равенства. Канада будет и далее стремиться к достижению в рамках ОБСЕ значимого и конкретного прогресса по этим важнейшим вопросам.

Для нас защита прав человека и поощрение уважения многообразия и открытости являются и должны оставаться основой всеобъемлющего подхода ОБСЕ к безопасности. Как сказал вчера министр Фриланд, попытки некоторых государств – участников ОБСЕ свести на нет положения о демократии и верховенстве права, часто под предлогом ответа на угрозу терроризма, подрывают демократию и негативно влияют на каждого, и в особенности на уязвимые группы, будь то мигранты, женщины и девочки, лица, принадлежащие к ЛГБТИ или лица различных вероисповеданий и убеждений и, конечно, правозащитники, которые доблестно пытаются оказывать помощь таким группам.

Мы приветствуем принятое решение о легком и стрелковом оружии, хотя при этом сожалеем, что нам не удалось достичь консенсуса по другим военно-политическим вопросам. Важно продолжать работать над повышением прозрачности, уменьшением опасности и модернизацией и полным выполнением существующих соглашений о контроле над обычными вооружениями. В этом контексте мы надеемся на продолжение структурированного диалога в 2018 году и на рассмотрение всех аспектов нашей общей всеобъемлющей безопасности.

Г-н Председатель,

несмотря на эти вызывающие разочарование результаты, мы убеждены, что прочно утвердившиеся принятые в рамках ОБСЕ обязательства и принципы, согласованные всеми нами, должны и далее направлять наши коллективные действия, и мы приветствуем вклад, сделанный нашими автономными институтами, Секретариатом и полевыми миссиями ОБСЕ. Их работа имеет важнейшее значение и заслуживает как нашего одобрения, так и нашей несомненной поддержки.

Мы также пользуемся данной возможностью, чтобы вновь выразить свою решительную поддержку существенного вклада ОБСЕ в обеспечение устойчивого политического решения конфликта на Восточной Украине в соответствии с принятыми в рамках ОБСЕ принципами и обязательствами, в том числе путем содействия полному выполнению Минских соглашений. Мы приветствуем вклад в обеспечение мира и безопасности Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине и вновь заявляем о нашей полной поддержке в обеспечении того, чтобы она имела возможность безопасно и надежно выполнять свой мандат на всей территории Украины. Мы вновь подтверждаем нашу решительную поддержку суверенитета и территориальной целостности Украины в рамках ее признанных границ, а также тот факт, что Канада не признаёт и не признает незаконную аннексию Автономной Республики Крым и Севастополя, которые остаются неотъемлемой частью Украины.

Г-н Председатель,

в завершение моя делегация благодарит Вас и всю австрийскую команду Председательства ОБСЕ 2017 года за предпринятые вами усилия по обеспечению руководства ОБСЕ в течение этого года и за ваше неизменное гостеприимство, проявленное здесь, в Вене. Канада очень надеется на тесное сотрудничество с Италией, которая становится Председателем ОБСЕ, и ожидает встречи в Милане в следующем году.

Прошу отразить это заявление в Журнале настоящей встречи Совета министров.

Благодарю Вас.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC(24).JOUR/2
8 December 2017
Annex 11

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ШВЕЦИИ
(ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ КАНАДЫ, ЛАТВИИ, ЛИТВЫ, ПОЛЬШИ,
РУМЫНИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, СОЕДИНЕННЫХ
ШТАТОВ АМЕРИКИ, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И ЭСТОНИИ)**

Настоящее заявление делается от имени Канады, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Чешской Республики и Эстонии

Мы вновь подтверждаем свою полную поддержку суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ.

Мы выражаем свою полную поддержку твердой решимости Грузии в ее стремлении к европейской и евроатлантической интеграции и высоко ценим демонстрируемую грузинскими властями приверженность этой цели.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый Грузией в дальнейшем укреплении ее демократии, повышении прозрачности ее институтов, отстаивании прав человека и обеспечении экономического развития, что служит весьма позитивным примером.

Мы поздравляем правительство и народ Грузии с хорошо организованными выборами в местные органы власти в 2017 году, которые прошли в условиях уважения основных свобод и международных обязательств. Мы принимаем к сведению предварительные выводы и заключения миссии БДИПЧ ОБСЕ по наблюдению за выборами и ожидаем от правительства выполнения ее рекомендаций, касающихся улучшения условий проведения выборов в этой стране.

Мы по-прежнему озабочены продолжающейся оккупацией территорий Грузии и подчеркиваем необходимость мирного урегулирования конфликта на основе полного соблюдения положений Устава ООН, хельсинкского Заключительного акта, а также основополагающих норм и принципов международного права.

Призываем Российскую Федерацию в полном объеме выполнить заключенное 12 августа 2008 года при посредничестве ЕС Соглашение о прекращении огня, и в частности вывести свои военные силы с оккупированных территорий Грузии.

Настоятельно призываем Российскую Федерацию пересмотреть свое признание регионов Грузии в качестве независимых государств.

Мы поддерживаем Женевские международные дискуссии как важный формат переговоров о преодолении последствий августовской 2008 года войны и подчеркиваем необходимость достижения прогресса по ключевым вопросам этих дискуссий, включая неприменение силы, создание международных механизмов обеспечения безопасности в грузинских регионах Абхазия и Южная Осетия с целью обеспечения безопасности и стабильности на местах, а также обеспечение безопасного и достойного возвращения ВПЛ и беженцев.

Мы приветствуем эффективную работу миссии наблюдателей ЕС и вклад, вносимый ею в предупреждение эскалации напряженности на местах, и призываем Российскую Федерацию предоставить МНЕС доступ к грузинским регионам Абхазия и Южная Осетия. Мы поддерживаем механизмы по предотвращению инцидентов и реагированию на них (МПИР) в Гали и Эргнети и побуждаем участников найти надлежащие способы обеспечения гуманитарных и связанных с безопасностью потребностей пострадавшего от конфликта населения.

Мы выражаем глубокую озабоченность активизацией проводимых Россией военных учений и дальнейшим наращиванием ею сил в грузинских регионах Абхазия и Южная Осетия. Мы осуждаем грубейшие нарушения прав, касающихся свободы передвижения, проживания, имущества, а также права на получение образования на родном языке и подчеркиваем, что так называемое обустройство границы посредством установления искусственных препятствий и укрепления оккупационной линии заградными из колючей и колюче-режущей проволоки еще больше усугубляет гуманитарную ситуацию на местах.

Особую озабоченность вызывает усиление дискриминации по этническому признаку в грузинских регионах Абхазия и Южная Осетия. Мы выражаем озабоченность в связи с недавним массовым сносом домов грузинских ВПЛ в селе Ередви в Южной Осетии (Грузия) в рамках российской инвестиционной программы, которая является иллюстрацией целенаправленной политики полного уничтожения следов присутствия этнически грузинского населения на оккупированных территориях.

Мы поддерживаем основополагающее право ВПЛ и беженцев на безопасное и достойное возвращение к родным очагам.

Призываем Российскую Федерацию предоставить представителям международных правозащитных мониторинговых механизмов доступ к оккупированным территориям Грузии.

Мы приветствуем конструктивную политику Грузии, направленную на деэскалацию напряженности в отношениях с Россией, в том числе такие ее односторонние шаги, как обещание не применять силы для восстановления своей

территориальной целостности, ее конструктивное участие в Женевских международных дискуссиях, а также ее усилия по развитию взаимодействия с населением оккупированных регионов и оказанию поддержки осуществляемым в этих целях конкретным проектам в области здравоохранения, образования и экологии.

Мы выступаем за участие ОБСЕ в процессе поиска мирного разрешения конфликта в Грузии и поддерживаем осуществление мер по восстановлению и укреплению доверия с целью улучшения условий жизни пострадавшего от конфликта местного населения.

Мы также побуждаем государства – участники ОБСЕ договориться – в частности, в интересах гражданского населения – о возобновлении деятельности межизмеренческой миссии ОБСЕ в Грузии, включая мониторинговый механизм, который мог бы беспрепятственно действовать по обе стороны оккупационной линии. Такая миссия значительно усилит участие ОБСЕ в Женевских международных дискуссиях и механизмах по предотвращению инцидентов и реагированию на них, а также в осуществлении мер укрепления доверия.

Группа друзей с заинтересованностью ожидает предстоящей работы с ОБСЕ и грузинскими властями, имея в виду создание благоприятных возможностей для расширения контактов в гуманитарной, образовательной, медицинской, экологической и других областях. Группа друзей будет и впредь привлекать внимание к конфликту в Грузии и необходимости его мирного разрешения.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC(24).JOUR/2
8 December 2017
Annex 12

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Благодарю Вас, г-н Председатель.

Вчера в своем вступительном заявлении госсекретарь Тиллерсон назвал ОБСЕ важнейшим базовым элементом архитектуры нашей общей европейской безопасности – архитектуры, которая служит основой мира и стабильности во всем регионе. Поскольку эта 24-я встреча Совета министров ОБСЕ подходит к завершению, позвольте на минуту остановиться на заложенном в хельсинкском Заключительном акте видении и на том, что оно должно означать для нас здесь сегодня.

Государства, подписавшие хельсинкский Заключительный акт, полагали, что основанный на определенных нормах международный порядок может помочь нам противостоять общим вызовам. ОБСЕ была создана в надежде на то, что путем приверженности базовым принципам поведения в международных отношениях, включая уважение территориальной целостности государств, нерушимости границ и уважения суверенитета других государств и прав человека наших народов, нам удастся избежать такого рода конфликтов, которые сотрясали европейский континент на протяжении XX столетия, и совместно построить единую, свободную и мирную Европу.

События последнего десятилетия погасили этот оптимизм. Совсем недавно, в 2014 году, возглавляемые Россией силы нарушили границы Украины. Соединенные Штаты решительно поддерживают суверенитет, независимость и территориальную целостность Украины в рамках ее международно признанных границ. Мы призываем к полному выполнению Минских договоренностей и никогда не согласимся с оккупацией и попыткой аннексии Крыма со стороны России. А связанные с Крымом санкции будут действовать до тех пор, пока Россия не вернет Украине полный контроль над полуостровом. Мы присоединяемся сегодня к некоторым другим государствам-участникам, выразившим сожаление по поводу невозможности опубликовать декларацию об этой угрозе № 1 для безопасности Европы и приветствуем намерение Италии уделить первостепенное внимание этому вопросу во время своего будущего председательства.

Соединенные Штаты продолжают выступать в поддержку СММ (Специальная мониторинговая миссия ОБСЕ на Украине) как жизненно важного компонента в деле

достижения мира на Украине. Как и другие государства-участники мы стремимся к обеспечению того, чтобы все до единого наблюдатели, независимо от их национальной принадлежности, пользовались нашей полной поддержкой. От имени Соединенных Штатов Америки я хотел бы поблагодарить моих коллег и тех министров, которые в своих вступительных заявлениях добросердечно упомянули ужасную гибель г-на Джозефа Стоуна. Как я сказал ранее, в нашу общую обязанность входит обеспечение того, чтобы мы более не теряли наблюдателей. Это никогда не должно случиться вновь. Я, в частности, призываю те государства-участники, которые имеют непосредственную возможность повлиять на это, принять дополнительные меры предосторожности для обеспечения того, чтобы мы никогда не потеряли еще одного наблюдателя. В связи с этим позвольте мне выразиться яснее. Мы призываем Россию и ее ставленников прекратить свои акты преследования, устрашения и нападения на Миссию и разрешить Миссии доступ на всю территорию Украины, включая международно признанную границу с Россией.

Госсекретарь Тиллерсон вчера отметил, что Соединенные Штаты приветствуют уже состоявшийся в рамках структурированного диалога откровенный обмен мнениями относительно вызовов, которые государства рассматривают как главную угрозу миру и безопасности. В то время, когда нарушаются существующие соглашения о контроле над вооружениями, мы не можем серьезно обсуждать новые договоренности. Соединенные Штаты готовы принять в следующем году под италийским Председательством активное участие в интенсивных дискуссиях по всему спектру поднятых вопросов о восприятии угроз. Как указал вчера госсекретарь Тиллерсон, нам необходимо принять меры по восстановлению транспарентности в военной области путем обновления и модернизации Венского документа, хотя мы и настаиваем на полном выполнении существующих соглашений.

Что касается Молдовы, то Соединенные Штаты приветствуют согласованное на этой встрече Совета министров заявление, в котором говорится о важных достижениях последней встречи в формате "5+2" в Вене, включая восстановление движения по основному мосту для облегчения свободного перемещения товаров и людей, а также некоторые другие важные меры, которые позволят улучшить жизнь людей на местах. Однако этот текст не охватывает все вопросы, имеющие отношение к работе ОБСЕ по продвижению политического урегулирования конфликта в Молдове. Нам необходимо и далее уделять внимание достижению выполнения принятых на саммите обязательств, касающихся вывода из Молдовы российских военных сил и требования Молдовы преобразовать существующие силы по поддержанию мира в действительно многонациональное присутствие.

Мы с удовольствием присоединились к группе "друзей Грузии" при опубликовании на этой встрече Совета министров заявления, в котором ясно говорится о нашей поддержке территориальной целостности Грузии в рамках ее международно признанных границ, и мы приветствуем откровенную дискуссию относительно заявления о регионах Грузии, хотя разногласия по ключевым принципам не позволили достичь согласия по этому тексту.

Мы поддерживаем усилия Минской группы по поиску долгосрочного и мирного решения нагорнокарабахского конфликта. Мы приветствуем состоявшуюся 6 декабря встречу министров иностранных дел Армении и Азербайджана и опубликование вчера

заявления руководителей делегаций стран-сопредседателей Минской группы. Мы были удовлетворены взятыми на себя президентами Армении и Азербайджана на их встрече в октябре обязательствами интенсифицировать переговоры и уменьшить напряженность вдоль линии соприкосновения.

Мы приветствуем решение по кибервопросам, которое открывает путь для успешной работы соответствующей неофициальной рабочей группы. Однако мы сожалеем, что не был достигнут консенсус по важной новой декларации о борьбе с терроризмом, которая учредила бы новый политический механизм для работы ОБСЕ по реабилитации или интеграции иностранных боевиков-террористов и сопровождающих их членов их семей.

Г-н Председатель,

мы живем в такое время, когда в ряде государств-участников гражданское общество и независимые СМИ находятся под серьезным давлением. Как Вы отметили в Вашем заявлении, в нашем регионе растет нетерпимость, проявляемая во многих ее формах. Именно поэтому вызывает сожаление тот факт, что не было достигнуто согласия по текстам, касающимся свободы СМИ, дискриминации на религиозной почве и свободы мирных собраний. Я хотел бы выразить нашу глубокую признательность Председательству за его усилия по продвижению нашей работы и по привлечению всеобщего внимания к этим важным вопросам. Соединенные Штаты присоединяются к подавляющему большинству государств-участников, которые категорически выступили против предпринятой одним государством-участником в последний момент попытки включить формулировку, компрометирующую мандат и независимость Представителя по вопросам свободы средств массовой информации. Как заявил вчера госсекретарь Тиллерсон, Соединенные Штаты "будут отвергать попытки ослабить любые институты ОБСЕ".

С прицелом на будущее нам следует теперь обратить наше внимание на направление общих усилий на выполнение международных обязательств и обязательств, принятых в рамках ОБСЕ, касающихся прав человека и основных свобод, стремясь оптимизировать экспертный потенциал Представителя по вопросам свободы СМИ, Бюро по демократическим институтам и правам человека, Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, представителей Председательства и наших полевых миссий.

Г-н Председатель, я хотел бы отдать должное представителям гражданского общества, которые собрались в Вене на параллельной конференции накануне встречи Совета министров. Я благодарю их за их участие и информативный доклад и содержательные рекомендации по всем трем измерениям нашей работы. Вчера я имел честь встретиться с рядом из них и ушел с этой встречи с прежним убеждением, что вклад гражданского общества в виде идей и ценной информации имеет важнейшее значение для целостности и развития хельсинского процесса и для достижения всеобъемлющей безопасности. Соединенные Штаты будут препятствовать любым попыткам сократить или незаконно ограничить доступ гражданского общества к обсуждениям в рамках ОБСЕ и к участию в них и будут и далее поддерживать бескомпромиссную деятельность активистов гражданского общества во всем регионе.

Мы приветствуем принятие сегодня двух сильных текстов о борьбе с торговлей людьми: один о предотвращении торговли людьми и другой о борьбе со всеми формами торговли детьми, а также другой сексуальной эксплуатации детей. Последнее решение касается непосредственных угроз для детей со стороны торговцев людьми в Интернете, призывает государства-участники подвергать уголовному преследованию торговцев, которые незаконно используют Интернет для облегчения доступа к детям с целью эксплуатации, укрепляет нашу приверженность международному сотрудничеству в правоохранительной сфере с целью предотвращения детского секс-туризма и призывает государства-участники предпринять новые стратегические и конкретные действия, чтобы не допустить доступа детей к порнографии в Интернете.

Г-н Председатель,

вызывающее сожаление невыполнение некоторыми государствами-участниками своих принятых в рамках ОБСЕ обязательств не должно делать эти обязательства сколь-нибудь менее состоятельными, а основополагающую истину, лежащую в основе концепции всеобъемлющей безопасности нашей Организации сколь-нибудь менее верной. По нашему мнению, ОБСЕ является и будет оставаться главным фактором, способствующим обеспечению региональной безопасности и стабильности, такой же необходимой и актуальной сегодня, какой она была в 1975 году. Наши коллективные обязательства в рамках Организации вполне конкретны. Несмотря на индивидуальные бюджетные ограничения и другие вызовы, 57 государств-участников должны и далее предоставлять ОБСЕ ресурсы, необходимые ей для осуществления своего мандата, особенно в рамках независимых институтов и полевых миссий. Все – позвольте мне ясно заявить – все государства-участники должны оказывать содействие итальянскому Председательству и до конца этого года достичь согласия как по Сводному бюджету на 2018 год, так и по вопросу о дальнейшем действии механизма для оценки шкал взносов государств-участников.

Г-н Председатель, прежде чем закончить, позвольте мне от имени госсекретаря Тиллерсона и всей его делегации поблагодарить Вас и Вашу команду. Благодарю Вас за Ваше гостеприимство, терпение и упорную работу. Я хотел бы выразить признательность Италии за принятие на себя функций Председательства в следующем году в такое особенно трудное время. Италия может рассчитывать на полную поддержку и сотрудничество со стороны США в следующем году.

Благодарю Вас, г-н Председатель.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC(24).JOUR/2
8 December 2017
Annex 13

Original: RUSSIAN

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Уважаемый г-н Председатель,
уважаемые коллеги,
дамы и господа,

прежде всего, позвольте выразить благодарность австрийскому председательству ОБСЕ, лично министру С. Курцу и всей его команде, а также городским властям Вены за гостеприимство и добротную организацию министерской встречи.

Главным успехом СМИД является то, что состоялась качественная дискуссия по широкому спектру общеевропейских вопросов. Именно в этом, а не в количестве принятых решений, видим ключевую роль ОБСЕ как ведущего форума политического диалога.

Сожалеем, что политизированная позиция ряда стран в очередной раз сделала невозможным принятие ряда важных министерских решений, в том числе общеполитической декларации и заявления об усилиях ОБСЕ по содействию разрешению внутриукраинского кризиса. Причем была заблокирована двумя странами даже попытка австрийского председательства принять неконфронтационный документ в поддержку Специальной мониторинговой миссии на Украине.

В то же время дискуссия по другим конфликтам в зоне ответственности ОБСЕ сложилась более продуктивно. Приветствуем заявление по Приднестровью, отражающее достигнутый прогресс в урегулировании и настрой на решение остающихся вопросов. Подтверждаем нашу инициативу о необходимости заключения между Кишиневом и Тирасполем соглашения о гарантиях выполнения достигаемых договоренностей.

Приветствуем совместное заявление "тройки" глав делегаций стран-сопредседателей Минской группы ОБСЕ по урегулированию в Нагорном Карабахе.

Несмотря на отсутствие документа по Женевским дискуссиям по безопасности в Закавказье, считаем, что разговор на СМИД подтвердил востребованность этого важного формата прямого диалога Грузии с Южной Осетией и Абхазией с акцентом на достижение между ними договоренностей о неприменении силы.

К сожалению, военно-политическое измерение стало заложником конфронтационных подходов. Принят только один документ по легкому стрелковому оружию и запасам обычных вооружений. Тем не менее важным итогом министерской встречи считаем состоявшиеся дискуссии о путях восстановления равноправного и взаимоуважительного общеевропейского диалога, направленного на деэскалацию напряженности. Со своей стороны, напоминаем о нелогичности и контрпродуктивности попыток навязать нам "модернизацию" действующих военно-политических инструментов ОБСЕ. Без изменения политики НАТО на "сдерживание" России об этом не может быть и речи. В то же время готовы участвовать в "структурированном диалоге" и надеемся, что он будет максимально деполитизирован.

Важно, что в ходе министерской встречи состоялась серьезная дискуссия по совместному противодействию транснациональным угрозам. Наращивание сотрудничества по антитеррору особенно актуально в свете беспрецедентной волны терактов в Европе. Сожалеем, что не были согласованы документы СМИД о противодействии террористической идеологии и пропаганде, экстремизму и радикализации. Считаем, что принятое решение СМИД в пользу системной работы ОБСЕ в сфере информационно-коммуникационных технологий будет вести к формированию ответственного подхода государств по взаимодействию и отказу от голословных обвинений в кибератаках.

Работа по экономическим аспектам деятельности ОБСЕ позволила согласовать решение о более активном участии в экономической деятельности женщин, молодежи, стимулировании частного предпринимательства. При этом вызывает сожаление отсутствие готовности ряда стран отразить в решениях СМИД тематику сопряжения интеграционных процессов. Рассчитываем на её дальнейшую проработку в ОБСЕ. Хотели бы привлечь внимание к принятому странами ЕАЭС совместному заявлению по вопросам взаимосвязанности и сопряжения интеграционных процессов, которое было распространено в ОБСЕ. Сожалеем, что не состоялось решение, направленное на снижение экологических рисков экономической деятельности.

Несмотря на отсутствие решений на тему "интеграции интеграций", отмечаем развитие диалога организаций и объединений на площадке ОБСЕ с участием руководителей и представителей ОДКБ и НАТО, ЕАЭС и Евросоюза, которое, в том числе, имело место "на полях" СМИД.

Дискуссия на заседании показала, что человеческое измерение по-прежнему сильно страдает от серьезных перекосов и политизированности. Россия выдвигала к СМИД проект решения об оптимизации гуманитарных мероприятий ОБСЕ. Сожалеем, что он не собрал консенсус. Тем не менее рассчитываем на дальнейшее обсуждение этой темы.

Рады, что были приняты решения о борьбе с торговлей людьми и защите детей от трэффинга и сексуальной эксплуатации. В то же время такие острые проблемы, как наступление на свободу СМИ в целом ряде государств ОБСЕ и попытки переписывания истории не получили отражения в министерских документах. Обращаем внимание на заявление "О недопущении и пресечении разрушения и осквернения памятников и объектов, увековечивающих память о мужестве и героизме

погибших в борьбе с нацизмом и фашизмом в годы Второй мировой войны", принятое странами СНГ. Рассчитываем, что ОБСЕ займётся этой проблематикой.

Неконструктивная позиция отдельных государств снова не позволила выполнить поручение СМИД в Базеле 2014 года о принятии деклараций о защите христиан и мусульман. Призываем будущее итальянское председательство приложить усилия для решения этого вопроса в следующем году. Актуальность этой темы была продемонстрирована в ходе мероприятия "на полях" по безопасности христиан, организованного Россией и Венгрией. Оно акцентировало многочисленные угрозы для христианских общин на Ближнем Востоке и в Европе.

В заключение хотел бы поблагодарить австрийских коллег за искренние усилия по формированию сбалансированной повестки дня ОБСЕ в течение 2017 года, учитывающей интересы всех государств-участников, а также за максимальную конструктивность в поиске консенсуса по решениям СМИД.

Рассчитываем, что Италия сможет достойно подхватить эту эстафету в следующем году. Желаем успехов Италии в будущей работе.

Благодарю за внимание и прошу приложить это выступление к Журналу дня заседания.

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

**ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
ФОРУМА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ
ФЕДЕРАЛЬНОМУ МИНИСТРУ ЕВРОПЕЙСКИХ,
ИНТЕГРАЦИОННЫХ И ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ АВСТРИИ,
ПРЕДСЕДАТЕЛЮ 24-й ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ**

В качестве Председателя Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСОБ) имею честь проинформировать Вас о работе Форума в 2017 году.

При подготовке настоящего письма я провел консультации с предыдущими председательствами ФСОБ 2017 года – Румынией и Российской Федерацией. В 2017 году председательства тесно взаимодействовали друг с другом для обеспечения преемственности и эффективности при выполнении ежегодной программы работы Форума.

Хотя в дискуссиях на ФСОБ по-прежнему доминировала тема положения на Украине и вокруг нее, ряд инициатив, выдвинутых государствами-участниками, увенчались принятием шести решений, призванных содействовать выполнению действующих обязательств.

Кроме того, государства-участники решили санкционировать использование Сети связи ОБСЕ для рассмотрения проблемы безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий и самих ИКТ в соответствии с решениями № 1039, № 1106 и № 1202 Постоянного совета, после того как в столицах будут обозначены контактные центры/пункты по вопросам, касающимся кибер-/ИКТ безопасности, и при условии выработки требуемых для этого операционных требований и гарантированного и беспрепятственного оказания государствам – участникам ОБСЕ услуг в области военно-политического измерения.

В ходе дискуссий стратегического характера, состоявшихся в рамках диалога по проблемам безопасности, была подчеркнута важная роль ФСОБ как площадки для постановки и обсуждения представляющих всеобщий интерес проблем безопасности. В частности, состоялся активный диалог по вопросам, касающимся актуальных проблем европейской безопасности, включая, среди прочего, меры укрепления доверия и безопасности (МДБ), Кодекс поведения, касающийся военно-политических аспектов

безопасности, легкое и стрелковое оружие и запасы обычных боеприпасов, резолюции 1540 (2004) и 1325 (2000) Совета Безопасности ООН и субрегиональное сотрудничество в военной и оборонной сфере. Все три председательства ФСОБ 2017 года активно стимулировали дискуссии, организовав в общей сложности 19 мероприятий по линии диалога по проблемам безопасности.

Продолжая усилия по укреплению региональной безопасности, а также всеобъемлющей и основанной на сотрудничестве безопасности, Румыния и Сербия посвятили мероприятия в рамках диалога по вопросам безопасности субрегиональным проблемам Юго-Восточной Европы и Черноморского бассейна; военно-политическим мероприятиям, проводившимся миссиями ОБСЕ; проектам по ЛСО в Республике Молдова; и выполнению Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями в рамках статьи IV Приложения 1-B к Дейтонским мирным договоренностям. Кроме того, под председательством Российской Федерации в рамках диалога по проблемам безопасности состоялось несколько мероприятий с участием представителей Организации Договора о коллективной безопасности, Шанхайской организации сотрудничества и Вассенаарской договоренности, где было подчеркнуто важное значение принятой в ОБСЕ всеобъемлющей и основанной на сотрудничестве концепции безопасности.

28 февраля – 1 марта 2017 года в Вене под председательством Румынии состоялось 27-е Ежегодное совещание по оценке выполнения, на котором государства-участники обсудили состояние и перспективы осуществления согласованных мер укрепления доверия и безопасности (МДБ).

14 июня 2017 года в Вене под председательством Российской Федерации была проведена шестая Ежегодная дискуссия об осуществлении Кодекса поведения, касающегося военно-политических аспектов безопасности. Кроме того, под председательством, соответственно, Румынии и Сербии были проведены дискуссии на тему о роли военных капелланов в вооруженных силах и свободе вероисповедания (в мирное и военное время) и на тему о роли парламентов в демократическом контроле над вооруженными силами. В мае 2017 года в Будве (Черногория) для государств-участников из региона Юго-Восточной Европы и других заинтересованных государств-участников и партнеров по сотрудничеству был проведен семинар, посвященный Кодексу поведения. Помимо этого в октябре 2017 года конференция на тему о принятом ОБСЕ Кодексе поведения, касающемся военно-политических аспектов безопасности, была впервые организована в г. Вашингтоне (Соединенные Штаты Америки). Участникам этого мероприятия представилась уникальная возможность обсудить положения Кодекса поведения в североамериканском контексте и меры по совершенствованию выполнения обязательств, повышению осведомленности и содействию более широкому ознакомлению с Кодексом поведения. Опираясь на Кодекс поведения, который обеспечивает правовую базу для управления сектором безопасности, Отдел по обеспечению деятельности ФСОБ, со своей стороны, оказывал ОБСЕ поддержку в выработке связного скоординированного подхода к управлению и реформе сектора безопасности (У/РСБ) и в более близком ознакомлении государств-участников с концепцией У/РСБ.

Румыния и Российская Федерация выступили организаторами прошедших при участии Международного агентства по атомной энергии и ЕС мероприятий в рамках

диалога по проблемам безопасности, которые были посвящены углубленному изучению вопросов нераспространения с акцентом на выполнении резолюции 1540 (2004) СБ ООН, и в частности выявлению возникающих и новых опасностей и угроз международному режиму нераспространения ОМУ через обмен национальным опытом экспортного контроля и примерами наилучшей практики, наработанными государствами – участниками ОБСЕ. Предпринятые государствами – участниками ОБСЕ усилия по содействию выполнению резолюции 1540 (2004), а также роль Секретариата ОБСЕ в содействии учреждению государствами национальных контактных пунктов по этой резолюции и налаживанию сетевых контактов между ними получили положительную оценку Комитета 1540 и его Группы экспертов.

Румыния и Сербия, которые выступали в поддержку гендерного равенства и учета гендерных аспектов применительно к военно-политическому измерению, организовали два мероприятия в рамках диалога по проблемам безопасности, посвященных роли военных в выполнении резолюции 1325 СБ ООН и повышению роли женщин в контексте проведения операций в связи с конфликтами и в мирных условиях. В период выполнения председательских функций Румынией была начата реализация выдвинутой ОБСЕ и УВР ООН инициативы "Партнерство по распространению знаний о разоружении и нераспространении", которая ставила целью распространение знаний среди женщин и их учебную подготовку по вопросам контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения. С этой целью при поддержке со стороны ряда государств-участников была учреждена стипендия "За мир и безопасность".

При всех трех председательствах ФСОБ особое внимание уделялось теме о мерах укрепления доверия и безопасности (МДБ), которой в 2017 году был посвящен ряд мероприятий. Румыния организовала специальное совещание, посвященное Венскому документу 2011 года, где были затронуты актуальные проблемы контроля над вооружениями, модернизации Венского документа и необходимости его обновления.

В 2017 году была проделана основательная работа по вопросам легкого и стрелкового оружия (ЛСО) и запасов обычных боеприпасов (ЗОБ). 30 марта 2017 года состоялось совещание, посвященное обезвреживанию ЛСО. Оно позволило продвинуть и активизировать процесс выработки минимальных стандартов для обезвреживания ЛСО. Кроме того, под председательством Российской Федерации был запущен онлайн-механизм отчетности для содействия транспарентности, предсказуемости и стабильности в регионе ОБСЕ; этот механизм позволяет государствам-участникам представлять национальные отчеты по ЛСО одновременно и в ОБСЕ, и в ООН. Это способствует уменьшению нагрузки на государства-участники в связи с отчетностью и внедрению скоординированного подхода к ее представлению. Опираясь на Документ ОБСЕ о ЛСО, Сербия организовала 3–4 октября 2017 года специальное совещание для обзора выполнения проектов ОБСЕ по оказанию содействия в области ЛСО и запасов обычных боеприпасов. Совещание позволило обсудить проблему руководства проектами в ее различных аспектах и обозначить имеющиеся недоработки и перспективы для совершенствования работы.

ФСОБ внес свой вклад в рамках своего мандата в проведение 27–29 июня 2017 года Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности, в

частности заседаний, посвященных военно-политическим вопросам, включая контроль над обычными вооружениями и меры укрепления доверия и безопасности. На Конференции состоялись дискуссии, где акцент был сделан на самых разных аспектах военно-политической безопасности в регионе ОБСЕ. Кроме того, специальное заседание было посвящено структурированному диалогу, т. е. процессу обсуждения вызовов и угроз в более широком военно-политическом контексте и путей обращения вспять негативных тенденций, затрагивающих европейскую архитектуру безопасности.

Румынское Председательство ФСОБ подготовило документ с изложением понимания (FSC.DEL/124/17), в котором содержатся выводы и рекомендации председателей, сформулированные по итогам тематических дискуссий, проведенных в соответствии с их программой работы. По их мнению, документ с изложением понимания должен дополнительно зафиксировать достигнутый на ФСОБ прогресс в рассмотрении вопросов, представляющих широкий интерес, и послужить для последующих председательств опорой в качестве исходного рубежа для дальнейшей работы.

В 2017 году все три председательства ФСОБ продолжали взаимодействовать с Постоянным советом (ПС) по актуальным для обоих органов вопросам, относящимся к принятой в ОБСЕ концепции всеобъемлющей и неделимой безопасности. С этой целью к ноябрю 2017 года было проведено четыре совместных заседания ФСОБ и ПС с участием должностных лиц старшего звена из НАТО, ЕС и США; эти заседания, которые были посвящены военным аспектам кибербезопасности, использованию сил безопасности в поддержку национальных властей в условиях миграционного кризиса, а также последним мероприятиям в рамках структурированного диалога, ставили целью осветить межизмеренческие проблемы, относящиеся к деятельности как ФСОБ, так и ПС.

И наконец, как видно из материалов СМИ, работа ФСОБ вызывает широкий интерес среди общественности, о чем свидетельствует частота просмотров веб-страницы ОБСЕ, количество заходов на Твиттер, просмотров записей интервью, выложенных в Фейсбук, комментариев и отзывов.

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ МИНИСТРОВ О ПЕРЕГОВОРАХ О ПРОЦЕССЕ ПРИДНЕСТРОВСКОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ В ФОРМАТЕ "5+2"

1. Министры иностранных дел государств – участников Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе:
2. Ссылаются на предыдущие заявления министров о работе Постоянного совещания по политическим вопросам в рамках переговорного процесса по приднестровскому урегулированию в формате "5+2";
3. Вновь заявляют о своей твердой решимости достичь всеобъемлющего, мирного и устойчивого урегулирования приднестровского конфликта на основе суверенитета и территориальной целостности Республики Молдова в пределах ее международно признанных границ с особым статусом для Приднестровья, в полной мере гарантирующим соблюдение прав человека и политических, экономических и социальных прав его населения;
4. Напоминают о нацеленном на достижение конкретных результатов подходе, который был вновь подтвержден в принятом 9 декабря 2016 года в Гамбурге Заявлении министров, и в этой связи приветствуют достижение сторонами соглашений по пяти приоритетным вопросам: апостилирование документов об образовании, выданных в Приднестровье, взаимодействие в области телекоммуникаций, работа школ с обучением на основе латинского алфавита, пользование землями сельскохозяйственного назначения в Дубоссарском районе, а также открытие моста через р. Днестр, соединяющего деревни Гура-Быкулуй и Бычок; тем самым был достигнут существенный прогресс в процессе переговоров;
5. Приветствуют зафиксированное в протоколе состоявшегося в Вене 27–28 ноября 2017 года раунда переговоров в формате "5+2" и подкрепленное соответствующим графиком обязательство найти в предстоящем году, с опорой на позитивные достижения 2017 года, решение по другим приоритетным проблемам, и в частности по остающимся положениям Берлинского протокола;
6. Призывают стороны продолжить на всех уровнях работу по достижению ощутимого прогресса по всем трем "корзинам" согласованной повестки дня переговорного процесса: социально-экономические вопросы, общие правовые и

гуманитарные вопросы и права человека, а также всеобъемлющее урегулирование, включая институциональные и политические вопросы и вопросы безопасности;

7. Подчеркивая важность Постоянного совещания по политическим вопросам в рамках переговорного процесса по приднестровскому урегулированию в формате "5+2" как единственного механизма для достижения всеобъемлющего и устойчивого урегулирования конфликта в соответствии с международно согласованными критериями, упомянутыми в пункте 3, и ту важную роль, которую выполняет ОБСЕ в поддержке этого процесса;

8. Призывают стороны и далее участвовать под эгидой итальянского Председательства ОБСЕ в переговорах в рамках существующих переговорных форматов и в соответствии с международно согласованными критериями, упомянутыми в пункте 3;

9. Приветствуют проявленную сторонами политическую волю продолжать урегулирование давних проблем, а также единообразный активный подход, которому следовали посредники и наблюдатели на Постоянном совещании по политическим вопросам в рамках переговорного процесса по приднестровскому урегулированию в формате "5+2" в контексте их деятельности в 2017 году;

10. Призывают посредников и наблюдателей от ОБСЕ, Российской Федерации, Украины, Европейского союза и Соединенных Штатов Америки и впредь координировать свои усилия и в полной мере задействовать свой коллективный потенциал в интересах продвижения по пути к всеобъемлющему урегулированию приднестровского конфликта.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров

MC.DEC/1/17
18 July 2017

RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ № 1/17
НАЗНАЧЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОБСЕ ПО ДЕЛАМ
НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ

Совет министров,

ссылаясь на решение состоявшейся в 1992 году Хельсинкской встречи ОБСЕ на высшем уровне об учреждении поста Верховного комиссара по делам национальных меньшинств,

вновь подтверждая необходимость исполнения Верховным комиссаром ОБСЕ по делам национальных меньшинств своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств,

учитывая, что срок полномочий Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств г-жи Астрид Турс истек 19 августа 2016 года,

принимая во внимание рекомендацию Постоянного совета,

постановляет назначить г-на Ламберто Заньера Верховным комиссаром ОБСЕ по делам национальных меньшинств на трехлетний период, начинающийся с 19 июля 2017 года.

MC.DEC/1/17
18 July 2017
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Казахстана:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

Делегация Казахстана хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с принятием решений Совета министров о назначении нового Генерального секретаря ОБСЕ и новых руководителей ее институтов.

Мы приветствуем тот факт, что в конечном итоге мы достигли консенсуса по данному вопросу, и благодарим австрийское Председательство за его усилия по реализации этих назначений. Хотя своевременно принять эти решения и не удалось.

Позвольте мне искренне приветствовать на заседании Постоянного совета г-на Томаса Гремингера (Швейцария) в качестве Генерального секретаря ОБСЕ, г-жу Ингибьёрг Сольрун Гисладоттир (Исландия) в качестве Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека, г-на Ламберто Заньера (Италия) в качестве Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств и г-на Арлема Дезира (Франция) в качестве Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации и поздравить их с этими назначениями. Хотел бы пожелать им всяческих успехов на их новом поприще.

Вместе с тем мы с сожалением отмечаем отсутствие справедливого географического баланса в распределении должностей руководящих представителей ОБСЕ, причем не только в случае последних назначений глав институтов, но и исторически – в случае тех, кто занимал эти должности в прошлом с момента создания ОБСЕ. Надеемся, что в дальнейшем этой практике будет положен конец.

В этих целях мы призываем к использованию подхода "ГРИП", где Г означает гендерный баланс, Р – региональный баланс, И – интерконфессиональный баланс и П – профессиональный баланс.

С точки зрения процедуры мы констатируем "расширенное толкование" существующей утвержденной практики выдвижения кандидатов, хотя и понимаем, что это было сделано Председательством во имя достижения консенсуса.

Мы призываем все государства-участники обеспечить дальнейшую институционализацию нашей Организации на основе принятия Устава ОБСЕ, в котором, в частности, содержался бы комплекс четких правил и процедур в отношении процесса выдвижения кандидатов, их отбора и назначения на руководящие посты ОБСЕ. Уверены, что это поможет нам избежать тяжелых проблем, с которыми нам пришлось столкнуться в процессе последнего отбора в 2016–2017 годах.

Г-н Председатель, прошу приложить настоящее интерпретирующее заявление ко всем четырем решениям и включить его в Журнал сегодняшнего заседания".

MC.DEC/1/17
18 July 2017
Attachment 2

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации (также от имени Армении, Кыргызстана, Таджикистана):

"Наши страны присоединились к консенсусу по решениям министров иностранных дел ОБСЕ о назначении новых Генсекретаря ОБСЕ, Директора БДИПЧ, Верховного комиссара по делам нацменьшинств и Представителя по вопросам свободы СМИ, процедура умолчания по которым истекла 18 июля. Таким образом, с 19 июля к обязанностям нового Генсекретаря приступил г-н Т. Гремингер, нового Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека – г-жа И. Гисладоттир, нового ВКНМ – г-н Л. Заньер, нового Представителя по вопросам свободы СМИ – г-н А. Дезир. Поздравляем их с высокими назначениями. Желаем успехов на ответственных постах.

Вместе с тем хотели бы указать на неприемлемость ситуации, когда за все годы существования ОБСЕ в руководстве ее исполнительных структур не было ни одного представителя наших стран. Необходимо принять меры по исправлению подобного перекоса, который противоречит основополагающим принципам работы ОБСЕ и ее процедурным нормам, закрепляющим равенство всех государств-участников и их возможностей подключения к руководству Секретариата, его подразделений и институтов Организации.

Рассчитываем, что при будущих назначениях на руководящие посты в исполструктурах ОБСЕ наши обеспокоенности будут в полной мере учитываться.

Выражаем надежду на эффективную деятельность указанных исполструктур в строгом соответствии с мандатами и учетом мнений всех государств-участников, а также на основе конструктивного подхода со стороны вновь назначенных руководителей.

Просьба присоединить данное заявление ко всем принятым решениям и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета".

MC.DEC/1/17
18 July 2017
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с принятием решения о назначении Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств (ВКНМ) Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют назначение посла Ламберто Заньера. Мы в полной мере уважаем автономность ВКНМ и поддерживаем его работу.

К сожалению, в последние годы рядом государств-участников оказывается давление с целью ослабить автономные институты ОБСЕ и урезать выделяемые им ресурсы. Ничто в данном решении не должно истолковываться как уменьшающее автономность Верховного комиссара по делам национальных меньшинств или ограничивающее его/ее работу во исполнение своего мандата.

Наконец, Соединенные Штаты подчеркивают, то именно государства – участники ОБСЕ приняли принципы, обязательства и решения, которыми мы руководствуемся, и поэтому ответственность за их выполнение лежит в первую очередь и главным образом на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению, а также включить его в Журнал заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

MC.DEC/1/17
18 July 2017
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Азербайджана:

"Присоединяясь к консенсусу по решению Совета министров о назначении Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, делегация Республики Азербайджан хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Делегация Азербайджанской Республики продолжает придерживаться твердого мнения о том, что исполнительные структуры и полевые миссии представляют собой общее достояние всех 57 государств – участников ОБСЕ при условии, конечно, что они действуют в полном соответствии с принятыми в рамках ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с их соответствующими мандатами, никоим образом не ущемляя при этом законных интересов государств-участников. Принципы отчетности, прозрачности и эффективности, а также неукоснительное выполнение своих соответствующих мандатов руководителями институтов и полевых миссий – необходимые условия для оказания государствами-участниками коллективной поддержки деятельности институтов и полевых миссий ОБСЕ.

Кроме того, отбор кандидатов на руководящие посты в Организации вновь продемонстрировал уже ставший нетерпимым географический дисбаланс при наборе кадров в ОБСЕ. Он показал неотложную необходимость обеспечить более справедливое географическое представительство в исполнительных структурах Организации для непредставленных государств-участников.

Принятое решение никоим образом не создает прецедента, и мы настоятельно призываем нынешнее австрийское и следующее итальянское председательства ОБСЕ в неотложном порядке представить предложение о создании механизма, который обеспечил бы более строгое применение на практике принципа справедливого географического распределения должностей в ОБСЕ. Это поможет формированию духа полноценного участия в Организации и восстановлению уверенности в ОБСЕ и доверия к ней. Такой механизм будет способствовать осуществлению государствами-участниками надлежащего планирования и выдвижения кандидатов на вакансии, в том числе в ходе следующего процесса отбора глав исполнительных структур ОБСЕ.

Делегация Азербайджанской Республики просит приложить настоящее заявление к принятому Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров

MC.DEC/2/17

18 July 2017

RUSSIAN

Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ № 2/17
НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБСЕ ПО ВОПРОСАМ
СВОБОДЫ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Совет министров,

ссылаясь на Решение № 193 Постоянного совета от 5 ноября 1997 года об учреждении поста Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации,

вновь подтверждая необходимость исполнения Представителем по вопросам свободы средств массовой информации своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом Представителя по вопросам свободы средств массовой информации,

учитывая, что в соответствии с Решением № 1/16 Совета министров срок полномочий Представителя по вопросам средств массовой информации г-жи Дуњи Миятович истек 10 марта 2017 года,

принимая во внимание рекомендацию Постоянного совета,

постановляет назначить г-на Арлема Дёзира Представителем по вопросам свободы средств массовой информации на трехлетний период, начинающийся с 19 июля 2017 года.

MC.DEC/2/17
18 July 2017
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Казахстана:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

Делегация Казахстана хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с принятием решений Совета министров о назначении нового Генерального секретаря ОБСЕ и новых руководителей ее институтов.

Мы приветствуем тот факт, что в конечном итоге мы достигли консенсуса по данному вопросу, и благодарим австрийское Председательство за его усилия по реализации этих назначений. Хотя своевременно принять эти решения и не удалось.

Позвольте мне искренне приветствовать на заседании Постоянного совета г-на Томаса Гремिंगера (Швейцария) в качестве Генерального секретаря ОБСЕ, г-жу Ингибьёрг Сольрун Гисладоттир (Исландия) в качестве Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека, г-на Ламберто Заньера (Италия) в качестве Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств и г-на Арлема Дезира (Франция) в качестве Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации и поздравить их с этими назначениями. Хотел бы пожелать им всяческих успехов на их новом поприще.

Вместе с тем мы с сожалением отмечаем отсутствие справедливого географического баланса в распределении должностей руководящих представителей ОБСЕ, причем не только в случае последних назначений глав институтов, но и исторически – в случае тех, кто занимал эти должности в прошлом с момента создания ОБСЕ. Надеемся, что в дальнейшем этой практике будет положен конец.

В этих целях мы призываем к использованию подхода "ГРИП", где Г означает гендерный баланс, Р – региональный баланс, И – интерконфессиональный баланс и П – профессиональный баланс.

С точки зрения процедуры мы констатируем "расширенное толкование" существующей утвержденной практики выдвижения кандидатов, хотя и понимаем, что это было сделано Председательством во имя достижения консенсуса.

Мы призываем все государства-участники обеспечить дальнейшую институционализацию нашей Организации на основе принятия Устава ОБСЕ, в котором, в частности, содержался бы комплекс четких правил и процедур в отношении процесса выдвижения кандидатов, их отбора и назначения на руководящие посты ОБСЕ. Уверены, что это поможет нам избежать тяжелых проблем, с которыми нам пришлось столкнуться в процессе последнего отбора в 2016–2017 годах.

Г-н Председатель, прошу приложить настоящее интерпретирующее заявление ко всем четырем решениям и включить его в Журнал сегодняшнего заседания".

MC.DEC/2/17
18 July 2017
Attachment 2

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации (также от имени Армении, Кыргызстана, Таджикистана):

"Наши страны присоединились к консенсусу по решениям министров иностранных дел ОБСЕ о назначении новых Генсекретаря ОБСЕ, Директора БДИПЧ, Верховного комиссара по делам нацменьшинств и Представителя по вопросам свободы СМИ, процедура умолчания по которым истекла 18 июля. Таким образом, с 19 июля к обязанностям нового Генсекретаря приступил г-н Т. Гремингер, нового Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека – г-жа И. Гисладоттир, нового ВКНМ – г-н Л. Заньер, нового Представителя по вопросам свободы СМИ – г-н А. Дезир. Поздравляем их с высокими назначениями. Желаем успехов на ответственных постах.

Вместе с тем хотели бы указать на неприемлемость ситуации, когда за все годы существования ОБСЕ в руководстве ее исполнительных структур не было ни одного представителя наших стран. Необходимо принять меры по исправлению подобного перекоса, который противоречит основополагающим принципам работы ОБСЕ и ее процедурным нормам, закрепляющим равенство всех государств-участников и их возможностей подключения к руководству Секретариата, его подразделений и институтов Организации.

Рассчитываем, что при будущих назначениях на руководящие посты в исполструктурах ОБСЕ наши обеспокоенности будут в полной мере учитываться.

Выражаем надежду на эффективную деятельность указанных исполструктур в строгом соответствии с мандатами и учетом мнений всех государств-участников, а также на основе конструктивного подхода со стороны вновь назначенных руководителей.

Просьба присоединить данное заявление ко всем принятым решениям и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета".

MC.DEC/2/17
18 July 2017
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Азербайджана:

"Присоединяясь к консенсусу по решению Совета министров о назначении Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации, делегация Республики Азербайджан хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Делегация Азербайджанской Республики продолжает придерживаться твердого мнения о том, что исполнительные структуры и полевые миссии представляют собой общее достояние всех 57 государств – участников ОБСЕ при условии, конечно, что они действуют в полном соответствии с принятыми в рамках ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с их соответствующими мандатами, никоим образом не ущемляя при этом законных интересов государств-участников. Принципы отчетности, прозрачности и эффективности, а также неукоснительное выполнение своих соответствующих мандатов руководителями институтов и полевых миссий – необходимые условия для оказания государствами-участниками коллективной поддержки деятельности институтов и полевых миссий ОБСЕ.

Кроме того, отбор кандидатов на руководящие посты в Организации вновь продемонстрировал уже ставший нетерпимым географический дисбаланс при наборе кадров в ОБСЕ. Он показал неотложную необходимость обеспечить более справедливое географическое представительство в исполнительных структурах Организации для непредставленных государств-участников.

Принятое решение никоим образом не создает прецедента, и мы настоятельно призываем нынешнее австрийское и следующее итальянское председательства ОБСЕ в неотложном порядке представить предложение о создании механизма, который обеспечил бы более строгое применение на практике принципа справедливого географического распределения должностей в ОБСЕ. Это поможет формированию духа полноценного участия в Организации и восстановлению уверенности в ОБСЕ и доверия к ней. Такой механизм будет способствовать осуществлению государствами-участниками надлежащего планирования и выдвижения кандидатов на вакансии, в том числе в ходе следующего процесса отбора глав исполнительных структур ОБСЕ.

Делегация Азербайджанской Республики просит приложить настоящее заявление к принятому Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

MC.DEC/2/17
18 July 2017
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с принятием решения о назначении Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации (ПССМИ) Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют назначение Арлема Дезира. Мы в полной мере уважаем автономность ПССМИ и поддерживаем его работу.

К сожалению, в последние годы рядом государств-участников оказывается давление с целью ослабить автономные институты ОБСЕ и урезать выделяемые им ресурсы. Ничто в данном решении не должно истолковываться как уменьшающее автономность Представителя по вопросам свободы средств массовой информации или ограничивающее его/ее работу во исполнение своего мандата.

Наконец, Соединенные Штаты подчеркивают, то именно государства – участники ОБСЕ приняли принципы, обязательства и решения, которыми мы руководствуемся, и поэтому ответственность за их выполнение лежит в первую очередь и главным образом на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению, а также включить его в Журнал заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

**РЕШЕНИЕ № 3/17
НАЗНАЧЕНИЕ ДИРЕКТОРА БЮРО ПО ДЕМОКРАТИЧЕСКИМ
ИНСТИТУТАМ И ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Совет министров,

ссылаясь на принятое Советом министров на его втором совещании в Праге в 1992 году решение о развитии Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ),

вновь подтверждая необходимость исполнения Директором БДИПЧ своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом БДИПЧ,

учитывая, что согласно Решению № 1/14 Совета министров срок полномочий нынешнего Директора БДИПЧ г-на Михаэля Георга Линка истек 30 июня 2017 года,

принимая во внимание рекомендацию Постоянного совета,

постановляет назначить г-жу Ингибьёрг Сольрун Гисладоттир Директором БДИПЧ на трехлетний период, начинающийся с 19 июля 2017 года.

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Казахстана:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

Делегация Казахстана хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с принятием решений Совета министров о назначении нового Генерального секретаря ОБСЕ и новых руководителей ее институтов.

Мы приветствуем тот факт, что в конечном итоге мы достигли консенсуса по данному вопросу, и благодарим австрийское Председательство за его усилия по реализации этих назначений. Хотя своевременно принять эти решения и не удалось.

Позвольте мне искренне приветствовать на заседании Постоянного совета г-на Томаса Гремिंगера (Швейцария) в качестве Генерального секретаря ОБСЕ, г-жу Ингибьёрг Сольрун Гисладоттир (Исландия) в качестве Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека, г-на Ламберто Заньера (Италия) в качестве Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств и г-на Арлема Дезира (Франция) в качестве Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации и поздравить их с этими назначениями. Хотел бы пожелать им всяческих успехов на их новом поприще.

Вместе с тем мы с сожалением отмечаем отсутствие справедливого географического баланса в распределении должностей руководящих представителей ОБСЕ, причем не только в случае последних назначений глав институтов, но и исторически – в случае тех, кто занимал эти должности в прошлом с момента создания ОБСЕ. Надеемся, что в дальнейшем этой практике будет положен конец.

В этих целях мы призываем к использованию подхода "ГРИП", где Г означает гендерный баланс, Р – региональный баланс, И – интерконфессиональный баланс и П – профессиональный баланс.

С точки зрения процедуры мы констатируем "расширенное толкование" существующей утвержденной практики выдвижения кандидатов, хотя и понимаем, что это было сделано Председательством во имя достижения консенсуса.

Мы призываем все государства-участники обеспечить дальнейшую институционализацию нашей Организации на основе принятия Устава ОБСЕ, в котором, в частности, содержался бы комплекс четких правил и процедур в отношении процесса выдвижения кандидатов, их отбора и назначения на руководящие посты ОБСЕ. Уверены, что это поможет нам избежать тяжелых проблем, с которыми нам пришлось столкнуться в процессе последнего отбора в 2016–2017 годах.

Г-н Председатель, прошу приложить настоящее интерпретирующее заявление ко всем четырем решениям и включить его в Журнал сегодняшнего заседания".

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 2

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации (также от имени Армении, Кыргызстана, Таджикистана):

"Наши страны присоединились к консенсусу по решениям министров иностранных дел ОБСЕ о назначении новых Генсекретаря ОБСЕ, Директора БДИПЧ, Верховного комиссара по делам нацменьшинств и Представителя по вопросам свободы СМИ, процедура умолчания по которым истекла 18 июля. Таким образом, с 19 июля к обязанностям нового Генсекретаря приступил г-н Т. Гремингер, нового Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека – г-жа И. Гисладоттир, нового ВКНМ – г-н Л. Заньер, нового Представителя по вопросам свободы СМИ – г-н А. Дезир. Поздравляем их с высокими назначениями. Желаем успехов на ответственных постах.

Вместе с тем хотели бы указать на неприемлемость ситуации, когда за все годы существования ОБСЕ в руководстве ее исполнительных структур не было ни одного представителя наших стран. Необходимо принять меры по исправлению подобного перекоса, который противоречит основополагающим принципам работы ОБСЕ и ее процедурным нормам, закрепляющим равенство всех государств-участников и их возможностей подключения к руководству Секретариата, его подразделений и институтов Организации.

Рассчитываем, что при будущих назначениях на руководящие посты в исполструктурах ОБСЕ наши обеспокоенности будут в полной мере учитываться.

Выражаем надежду на эффективную деятельность указанных исполструктур в строгом соответствии с мандатами и учетом мнений всех государств-участников, а также на основе конструктивного подхода со стороны вновь назначенных руководителей.

Просьба присоединить данное заявление ко всем принятым решениям и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета".

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Азербайджана:

"Присоединяясь к консенсусу по решению Совета министров о назначении Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека, делегация Республики Азербайджан хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Делегация Азербайджанской Республики продолжает придерживаться твердого мнения о том, что исполнительные структуры и полевые миссии представляют собой общее достояние всех 57 государств – участников ОБСЕ при условии, конечно, что они действуют в полном соответствии с принятыми в рамках ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с их соответствующими мандатами, никоим образом не ущемляя при этом законных интересов государств-участников. Принципы отчетности, прозрачности и эффективности, а также неукоснительное выполнение своих соответствующих мандатов руководителями институтов и полевых миссий – необходимые условия для оказания государствами-участниками коллективной поддержки деятельности институтов и полевых миссий ОБСЕ.

Кроме того, отбор кандидатов на руководящие посты в Организации вновь продемонстрировал уже ставший нетерпимым географический дисбаланс при наборе кадров в ОБСЕ. Он показал неотложную необходимость обеспечить более справедливое географическое представительство в исполнительных структурах Организации для непреставленных государств-участников.

Принятое решение никоим образом не создает прецедента, и мы настоятельно призываем нынешнее австрийское и следующее итальянское председательства ОБСЕ в неотложном порядке представить предложение о создании механизма, который обеспечил бы более строгое применение на практике принципа справедливого географического распределения должностей в ОБСЕ. Это поможет формированию духа полноценного участия в Организации и восстановлению уверенности в ОБСЕ и доверия к ней. Такой механизм будет способствовать осуществлению государствами-участниками надлежащего планирования и выдвижения кандидатов на вакансии, в том числе в ходе следующего процесса отбора глав исполнительных структур ОБСЕ.

Делегация Азербайджанской Республики просит приложить настоящее заявление к принятому Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с принятием решения о назначении Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют назначение Ингибьёрг Сольрун Гисладоттир. Мы в полной мере уважаем автономию БДИПЧ и поддерживаем его работу.

К сожалению, в последние годы рядом государств-участников оказывается давление с целью ослабить автономные институты ОБСЕ и урезать выделяемые им ресурсы. Ничто в данном решении не должно истолковываться как уменьшающее автономию Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека или ограничивающее его/ее работу во исполнение своего мандата.

Наконец, Соединенные Штаты подчеркивают, то именно государства – участники ОБСЕ приняли принципы, обязательства и решения, которыми мы руководствуемся, и поэтому ответственность за их выполнение лежит в первую очередь и главным образом на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению, а также включить его в Журнал заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Австрии:

"В соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ мы хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление.

Назначения новых руководителей институтов и нового Генерального секретаря ОБСЕ являются исключительно важным шагом в обеспечении функциональности и эффективности нашей Организации. Они являются весьма важным свидетельством интереса государств-участников к нашей Организации, ее целям и ценностям, а также их способности приходить к согласию по вопросам столь большой политической значимости.

Поэтому мы искренне приветствуем консенсус, достигнутый в отношении этих назначений, и благодарим государства-участники за их поддержку и проявленный в этой связи дух компромисса.

Как сказал Действующий председатель, министр Себастьян Курц на неофициальной встрече министров иностранных дел государств – участников ОБСЕ в Мауэрбахе, мы будем и впредь уделять значительное внимание таким вопросам, как компетентность, гендерный фактор и необходимость того, чтобы в нашей Организации были представлены все части нашего региона, от Ванкувера до Владивостока.

Одновременные назначения на все четыре должности старшего звена – уникальная в своем роде ситуация, предоставляющая Организации в целом возможность начать все с чистого листа, в том числе путем налаживания взаимодействия между институтами и государствами-участниками. Кроме того, это также возможность придать новый импульс развитию нашей культуры общения.

Председательство признает необходимость в неуклонном совершенствовании и улучшении качества диалога между институтам и государствами-участниками. В качестве конкретной меры мы будем поощрять более тесное сотрудничество и регулярные контакты с назначенными новыми мандатариями. В этом контексте считаем полезным продолжить процесс осмысления происходящего.

Хотели бы напомнить о приоритетах и принципах работы австрийского Председательства ОБСЕ, включая восстановление доверия к нашей Организации и к нашим институтам. Исходя из этих принципов, мы считаем необходимым устранять любые трения путем диалога. Председательство готово по мере необходимости способствовать этому диалогу.

Призываем мандатариев выполнять свои функции в полном соответствии с принятыми в рамках ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также согласно их соответствующим мандатам.

Данное интерпретирующее заявление будет приложено к решению Совета министров о назначении Директора БДИПЧ".



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров**

MC.DEC/4/17

18 July 2017

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**РЕШЕНИЕ № 4/17
НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБСЕ**

Совет министров,

ссылаясь на принятое на третьей встрече Совета министров ОБСЕ в Стокгольме в 1992 году Решение об учреждении поста Генерального секретаря, Решение № 15/04 Совета министров от 7 декабря 2004 года о роли Генерального секретаря ОБСЕ, Решение № 18/06 Совета министров о дальнейшем повышении эффективности исполнительных структур ОБСЕ и Решение № 3/08 Совета министров от 22 октября 2008 года о периодах службы Генерального секретаря ОБСЕ,

вновь подтверждая необходимость исполнения Генеральным секретарем ОБСЕ своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом Генерального секретаря ОБСЕ,

принимая во внимание рекомендацию Постоянного совета,

постановляет:

назначить г-на Томаса Гремингера Генеральным секретарем ОБСЕ на трехлетний период, начинающийся с 19 июля 2017 года.

MC.DEC/4/17
18 July 2017
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Казахстана:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

Делегация Казахстана хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с принятием решений Совета министров о назначении нового Генерального секретаря ОБСЕ и новых руководителей ее институтов.

Мы приветствуем тот факт, что в конечном итоге мы достигли консенсуса по данному вопросу, и благодарим австрийское Председательство за его усилия по реализации этих назначений. Хотя своевременно принять эти решения и не удалось.

Позвольте мне искренне приветствовать на заседании Постоянного совета г-на Томаса Гремингера (Швейцария) в качестве Генерального секретаря ОБСЕ, г-жу Ингибьёрг Сольрун Гисладоттир (Исландия) в качестве Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека, г-на Ламберто Заньера (Италия) в качестве Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств и г-на Арлема Дезира (Франция) в качестве Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации и поздравить их с этими назначениями. Хотел бы пожелать им всяческих успехов на их новом поприще.

Вместе с тем мы с сожалением отмечаем отсутствие справедливого географического баланса в распределении должностей руководящих представителей ОБСЕ, причем не только в случае последних назначений глав институтов, но и исторически – в случае тех, кто занимал эти должности в прошлом с момента создания ОБСЕ. Надеемся, что в дальнейшем этой практике будет положен конец.

В этих целях мы призываем к использованию подхода "ГРИП", где Г означает гендерный баланс, Р – региональный баланс, И – интерконфессиональный баланс и П – профессиональный баланс.

С точки зрения процедуры мы констатируем "расширенное толкование" существующей утвержденной практики выдвижения кандидатов, хотя и понимаем, что это было сделано Председательством во имя достижения консенсуса.

Мы призываем все государства-участники обеспечить дальнейшую институционализацию нашей Организации на основе принятия Устава ОБСЕ, в котором, в частности, содержался бы комплекс четких правил и процедур в отношении процесса выдвижения кандидатов, их отбора и назначения на руководящие посты ОБСЕ. Уверены, что это поможет нам избежать тяжелых проблем, с которыми нам пришлось столкнуться в процессе последнего отбора в 2016–2017 годах.

Г-н Председатель, прошу приложить настоящее интерпретирующее заявление ко всем четырем решениям и включить его в Журнал сегодняшнего заседания".

MC.DEC/4/17
18 July 2017
Attachment 2

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации (также от имени Армении, Кыргызстана, Таджикистана):

"Наши страны присоединились к консенсусу по решениям министров иностранных дел ОБСЕ о назначении новых Генсекретаря ОБСЕ, Директора БДИПЧ, Верховного комиссара по делам нацменьшинств и Представителя по вопросам свободы СМИ, процедура умолчания по которым истекла 18 июля. Таким образом, с 19 июля к обязанностям нового Генсекретаря приступил г-н Т. Гремингер, нового Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека – г-жа И. Гисладоттир, нового ВКНМ – г-н Л. Заньер, нового Представителя по вопросам свободы СМИ – г-н А. Дезир. Поздравляем их с высокими назначениями. Желаем успехов на ответственных постах.

Вместе с тем хотели бы указать на неприемлемость ситуации, когда за все годы существования ОБСЕ в руководстве ее исполнительных структур не было ни одного представителя наших стран. Необходимо принять меры по исправлению подобного перекоса, который противоречит основополагающим принципам работы ОБСЕ и ее процедурным нормам, закрепляющим равенство всех государств-участников и их возможностей подключения к руководству Секретариата, его подразделений и институтов Организации.

Рассчитываем, что при будущих назначениях на руководящие посты в исполструктурах ОБСЕ наши обеспокоенности будут в полной мере учитываться.

Выражаем надежду на эффективную деятельность указанных исполструктур в строгом соответствии с мандатами и учетом мнений всех государств-участников, а также на основе конструктивного подхода со стороны вновь назначенных руководителей.

Просьба присоединить данное заявление ко всем принятым решениям и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета".

MC.DEC/4/17
18 July 2017
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Азербайджана:

"Присоединяясь к консенсусу по решению Совета министров о назначении об Генерального секретаря ОБСЕ, делегация Республики Азербайджан хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Делегация Азербайджанской Республики продолжает придерживаться твердого мнения о том, что исполнительные структуры и полевые миссии представляют собой общее достояние всех 57 государств – участников ОБСЕ при условии, конечно, что они действуют в полном соответствии с принятыми в рамках ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с их соответствующими мандатами, никоим образом не ущемляя при этом законных интересов государств-участников. Принципы отчетности, прозрачности и эффективности, а также неукоснительное выполнение своих соответствующих мандатов руководителями институтов и полевых миссий – необходимые условия для оказания государствами-участниками коллективной поддержки деятельности институтов и полевых миссий ОБСЕ.

Кроме того, отбор кандидатов на руководящие посты в Организации вновь продемонстрировал уже ставший нетерпимым географический дисбаланс при наборе кадров в ОБСЕ. Он показал неотложную необходимость обеспечить более справедливое географическое представительство в исполнительных структурах Организации для непредставленных государств-участников.

Принятое решение никоим образом не создает прецедента, и мы настоятельно призываем нынешнее австрийское и следующее итальянское председательства ОБСЕ в неотложном порядке представить предложение о создании механизма, который обеспечил бы более строгое применение на практике принципа справедливого географического распределения должностей в ОБСЕ. Это поможет формированию духа полноценного участия в Организации и восстановлению уверенности в ОБСЕ и доверия к ней. Такой механизм будет способствовать осуществлению государствами-участниками надлежащего планирования и выдвижения кандидатов на вакансии, в том числе в ходе следующего процесса отбора глав исполнительных структур ОБСЕ.

Делегация Азербайджанской Республики просит приложить настоящее заявление к принятому Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

MC.DEC/4/17
18 July 2017
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с принятием решения о назначении Генерального секретаря ОБСЕ Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют назначение посла Томаса Греммингера. Мы поддерживаем работу Генерального секретаря и Секретариата ОБСЕ.

Напоминаем, что источником полномочий Генерального секретаря являются коллективные решения государств-участников и что он действует под руководством Действующего председателя. Он (она) является главным административным сотрудником ОБСЕ, которому, среди прочего, поручено выступать в качестве представителя Действующего председателя и оказывать ему или ей поддержку во всей деятельности, направленной на осуществление целей ОБСЕ. Ничто в данном решении не должно истолковываться как меняющее мандат Генерального секретаря или ограничивающее его/ее работу во исполнение своего мандата.

Наконец, Соединенные Штаты подчеркивают, то именно государства – участники ОБСЕ приняли принципы, обязательства и решения, которыми мы руководствуемся, и поэтому ответственность за их выполнение лежит в первую очередь и главным образом на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению, а также включить его в Журнал заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC.DEC/5/17
8 December 2017

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 5/17
НАРАЩИВАНИЕ УСИЛИЙ ОБСЕ ПО СОКРАЩЕНИЮ РИСКОВ
ВОЗНИКНОВЕНИЯ КОНФЛИКТОВ В РЕЗУЛЬТАТЕ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ И
КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Совет министров Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,

отмечая огромные возможности, предоставляемые информационными и коммуникационными технологиями для социально-экономического развития, а также их всё возрастающую важность для международного сообщества,

признавая, что открытые, безопасные, стабильные, доступные и мирные условия для использования информационных и коммуникационных технологий служат на благо государств – участников ОБСЕ,

вновь подтверждая, что усилия государств – участников ОБСЕ по сокращению рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий будут соответствовать: нормам международного права, включая, среди прочего, Устав ООН и Международный пакт о гражданских и политических правах; положениям хельсинкского Заключительного акта; а также их обязательствам, касающимся уважения прав человека и основных свобод,

выражая озабоченность в связи с увеличением числа серьезных инцидентов, связанных со злонамеренным использованием информационных и коммуникационных технологий, и подчеркивая, что эти негативные тенденции несут в себе риски для безопасности всех государств – участников ОБСЕ и их граждан, а также безопасности государственного и частного секторов,

вновь подтверждая Решение № 5/16 Совета министров, а также решения № 1106 и № 1202 Постоянного совета о мерах с целью сокращения рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий и признавая необходимость активизации усилий по их выполнению,

с признанием отмечая работу межизмеренческой неофициальной рабочей группы, учрежденной под эгидой Комитета по безопасности согласно Решению № 1039 Постоянного совета,

напоминая о важном значении коммуникации между инстанциями всех уровней для сокращения рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий, отмечая предпринятые шаги и призывая к дальнейшему продвижению в этом направлении,

вновь подтверждая в контексте безопасности при использовании информационных и коммуникационных технологий и самих ИКТ центральную роль Организации Объединенных Наций и отмечая неизменную актуальность докладов Группы правительственных экспертов ООН по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности за 2010, 2013 и 2015 годы,

приветствуя межизмеренческую работу, проделанную в 2017 году австрийским Председательством ОБСЕ, включая две организованные Председательством конференции высокого уровня – 15 февраля 2017 года на тему "Кибербезопасность для критически важной инфраструктуры: усиление мер укрепления доверия в ОБСЕ" и проведенную австрийским Председательством ОБСЕ 3 ноября 2017 года конференцию по кибербезопасности,

признавая необходимость дальнейшего наращивания усилий ОБСЕ по продолжению укрепления доверия и сокращению рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий,

постановляет:

1. Продолжить осуществление всех решений о мерах укрепления доверия, принятых ОБСЕ с целью сокращения рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий, чтобы способствовать формированию открытых, безопасных, стабильных, доступных и мирных условий для использования информационных и коммуникационных технологий в русле принятых в ОБСЕ обязательств;
2. Наметить пути укрепления и оптимизации деятельности ОБСЕ в качестве практической платформы для сокращения рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий при одновременном продолжении работы межизмеренческой неофициальной рабочей группы, учрежденной согласно Решению № 1039 Постоянного совета;
3. Побуждать исполнительные структуры ОБСЕ, действуя в пределах своих мандатов и имеющихся ресурсов, оказывать государствам-участникам по их просьбе содействие в осуществлении принятых в ОБСЕ мер укрепления доверия с целью сокращения рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий и укреплять соответствующие национальные потенциалы и процедуры;

4. Предложить партнерам ОБСЕ по сотрудничеству активизировать диалог на тему об усилиях по сокращению рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий.

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 6/17
НАРАЩИВАНИЕ УСИЛИЙ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ
ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ**

Совет министров,

вновь подтверждая, что торговля людьми является тяжким и чудовищным преступлением, которое унижает человеческое достоинство, и что вести борьбу с торговлей людьми следует, твердо опираясь во всем на верховенство права и уважение прав человека,

вновь заявляя о нашем самом решительном осуждении всех форм торговли людьми, в том числе в целях трудовой и сексуальной эксплуатации, торговли детьми, принуждения к преступной деятельности, а также изъятия органов, и признавая приоритетность задачи предотвращения таких преступлений,

вновь подтверждая также наше твердое намерение устранять факторы, в результате которых люди чаще становятся объектом торговли людьми, и подчеркивая важность межгосударственного всеобъемлющего подхода к борьбе с торговлей людьми, который предполагает необходимость сосредоточивать внимание на принятии эффективных превентивных мер,

ссылаясь на принятый в 2003 году План действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми и дополнения к нему, где подчеркивается важность всеобъемлющих превентивных мер, включая меры по снижению спроса, и вновь подтверждая все принятые в рамках ОБСЕ обязательства в области борьбы с торговлей людьми,

вновь заявляя о своей поддержке эффективного выполнения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее в качестве международно-правовой базы для борьбы с торговлей людьми и о важности выполнения Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми,

напоминая об актуальности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также Конвенции Организации Объединенных Наций 1989 года

о правах ребенка для тех, кто является ее участником, в контексте предотвращения торговли людьми и борьбы с ней,

отмечая, что углубление сотрудничества и координации действий между судебными и правоохранительными органами государств-участников и партнеров по сотрудничеству, включая эффективные меры по обеспечению безопасности границ и пограничного режима, может способствовать предотвращению торговли людьми, в частности, посредством препятствования деятельности и ликвидации занимающихся ею транснациональных преступных организаций и путем судебного преследования виновных,

подчеркивая важность выполнения применимых международных трудовых норм в контексте усилий по предотвращению торговли людьми и принимая во внимание такие международные договоры в сфере труда, как Протокол 2014 года к Конвенции № 29 1930 года о принудительном труде, Рекомендация № 203 2014 года о принудительном труде (Дополнительные меры), а также Конвенция № 189 2011 года о труде домашних работников и Рекомендация № 201 к ней, где, в частности, приведены примеры надлежащей практики предотвращения торговли людьми в целях трудовой эксплуатации,

положительно оценивая усилия государств-участников, которые требуют от подрядчиков, поставляющих товары и услуги государственным органам, принятия надлежащих эффективных мер по противодействию рискам торговли людьми в их производственно-сбытовой цепи, включая меры, нацеленные на недопущение участия субподрядчиков и работников в деятельности, заведомо ведущей к торговле людьми. Положительно оценивая также усилия тех государств, которые побуждают частный сектор к анализу рисков торговли людьми в хозяйственной деятельности их собственной и их субподрядчиков и поставщиков с целью обеспечить инициативное противодействие таким рискам с их стороны,

отмечая вклад гражданского общества, в том числе религиозных организаций, в работу по предотвращению торговли людьми и оказанию помощи ее жертвам,

призывает государства-участники:

1. Разработать адресную превентивную политику, основанную, в соответствующих случаях, на углубленных исследованиях и систематически собираемой достоверной информации, в том числе при поддержке со стороны таких национальных механизмов, как национальные докладчики – в тех случаях, когда они существуют, – с тем чтобы обеспечить максимальный эффект и отдачу от усилий по борьбе с торговлей людьми на национальном и международном уровне;
2. Поощрять диалог и сотрудничество между правительствами, международными организациями, гражданским обществом и частным сектором, включая предприятия, а также – в качестве социальных партнеров – профсоюзами и организациями нанимателей с целью наращивания усилий по предотвращению торговли людьми, в частности, посредством повышения осведомленности о роли каждой из сторон, а также посредством содействия обмену информацией о торговле людьми между странами происхождения, транзита и назначения, включая партнеров по сотрудничеству, и

признания важности учета мнения жертв торговли людьми в контексте выработки эффективных стратегий борьбы с такой торговлей;

3. И далее использовать ОБСЕ в качестве площадки для диалога по вопросам, касающимся сотрудничества судебных и правоохранительных органов, пограничной безопасности и пограничного режима, – одного из важных элементов предотвращения торговли людьми;
4. Продвигать межучрежденческие, межсекторальные и многосторонние программы наращивания потенциала, стимулирующие принятие мер по предотвращению торговли людьми в любых формах, с особым акцентом на факторах, в результате действия которых люди могут стать объектом торговли людьми;
5. Принять надлежащие меры для эффективной борьбы с торговлей людьми посредством разработки согласованных процедур и проведения учебных мероприятий, касающихся, в частности, выявления и защиты жертв торговли людьми, в том числе для работников соответствующих органов, объединений гражданского общества, сотрудников медицинских учреждений и социальных работников, а также других лиц, которые могут первыми контактировать с жертвами;
6. Нарращивать информационно-просветительские усилия, в том числе в правозащитной области, и разработать и реализовать программы по расширению прав и возможностей, учитывающие особые потребности женщин, мужчин, девочек и мальчиков, в целях укрепления на уровне общин потенциала по распознаванию и предотвращению случаев торговли людьми и борьбы с ней;
7. Следовать ориентированному на интересы жертв, основанному на понимании их травматического опыта и – в этом отношении и в соответствии с Решением № 14/06 Совета министров – учитывающему гендерную специфику подхода, предполагающему полное уважение прав человека и основных свобод при проведении любой работы по предупреждению и оказанию помощи;
8. Признать важный вклад в предотвращение торговли людьми, который способны внести средства массовой информации, в частности, посредством введения на добровольной основе профессиональных норм, требующих ответственного и деликатного освещения случаев торговли людьми;
9. Выявлять и разрабатывать наилучшую практику и обмениваться ее примерами, включая обозначенные в принятом в 2013 году Добавлении к Плану действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми "Спустя одно десятилетие", в интересах налаживания между государственным и частным секторами на национальном и глобальном уровне успешных партнерских связей в сфере борьбы с торговлей людьми, поощрять уважение прав человека и корпоративную социальную ответственность, в том числе посредством проведения общественно-просветительских мероприятий, посвященных риску торговли людьми при производстве и приобретении товаров и оказании услуг;
10. Побуждать частный сектор к введению стратегий и процедур, направленных на предотвращение любых форм торговли людьми, активному участию в коллективных усилиях, повышению осведомленности о рисках торговли людьми и учету передового опыта, такого, как учреждение независимых механизмов мониторинга, контроля и

сертификации с целью документального подтверждения факта соблюдения требований и выполнения кодексов поведения или добровольно введенных этических норм, в том числе посредством введения стимулов, побуждающих предприятия проявлять надлежащую осмотрительность и действовать транспарентно, в интересах недопущения неподобающего обращения и эксплуатации работников во всех звеньях их производственно-сбытовой цепи и создания равных условий для ответственных компаний;

11. В дополнение к нормам национального законодательства продвигать стратегии, предполагающие рассмотрение вопроса о выдаче государственных подрядов на поставку товаров и услуг с учетом того, принимаются ли предприятиями надлежащие эффективные меры по противодействию риску торговли людьми, в том числе в отношении их субподрядчиков и работников;

12. Принять надлежащие меры по выявлению и искоренению злоупотреблений и мошенничества при наборе персонала и трудоустройстве, которые способны вести к торговле людьми в целях трудовой или сексуальной эксплуатации, принуждения к преступной деятельности или к торговле людьми в иных формах, включая меры, способствующие введению четких критериев для официальной регистрации агентств по набору рабочей силы и трудоустройству, в том числе посредством повышения роли компетентных органов, таких, как инспекторы по труду;

13. Содействовать принятию мер, направленных на предотвращение использования принудительного труда дипломатическими сотрудниками и другими работниками дипломатических миссий, консульских учреждений и международных организаций и противодействие ему, а также мер по продвижению политики абсолютной нетерпимости к торговле людьми со стороны таких работников, принимая во внимание международный передовой опыт, обобщенный, например, в подготовленном ОБСЕ руководстве о том, как не допускать торговли людьми в целях подневольного труда в домашнем хозяйстве в семьях дипломатов и защищать частных домашних работников; при этом отмечается, что многие такие меры соответствуют Венским конвенциям о дипломатических и консульских сношениях, а также положениям соглашений о штаб-квартире, заключенных с международными организациями, и признается, что в Венских конвенциях предусматривается обязанность уважать законы и постановления государства пребывания, в том числе предназначенные для предотвращения торговли людьми и противодействия ей;

14. Поручить Специальному представителю и координатору ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми и, в соответствующих случаях, ее другим занимающимся этой тематикой исполнительным структурам – в соответствии с их мандатом и в координации со Специальным представителем ОБСЕ – продолжить сотрудничество с Альянсом против торговли людьми и другими региональными и глобальными платформами, в частности с Межучрежденческой координационной группой по борьбе с торговлей людьми;

15. Побуждать соответствующие исполнительные структуры – в соответствии с их мандатом и в координации со Специальным представителем и координатором ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми – продолжить на основе консультаций с государствами-участниками исследования, нацеленные на проведение мероприятий по наращиванию потенциала в интересах оказания государствам-участникам по их просьбе содействия в

разработке стратегий и руководящих принципов, предназначенных для наращивания усилий по предотвращению торговли людьми;

16. Поручить Генеральному секретарю провести обзор существующих стратегий, процедур проведения ревизионных проверок и представления докладов, а также гарантий, касающихся набора персонала, обеспечить, чтобы никакая деятельность исполнительных структур ОБСЕ, в том числе в области выдачи подрядов на поставку товаров и услуг, не способствовала торговле людьми в любой форме в соответствии с требованиями Дополнения 2013 года к Плану действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, и представить Постоянному совету доклад об итогах такого обзора, а также о выполнении Кодекса поведения ОБСЕ, содержащегося в Приложении 1 к Положениям и правилам о персонале.

MC.DEC/6/17
8 December 2017
Attachment

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады (также от имени Соединенных Штатов Америки):

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с принятием данного решения Канада, выступая также от имени Соединенных Штатов Америки, желает сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

США и Канада твердо поддерживают это решение. Торговля людьми является одним из наиболее чудовищных преступлений нашего времени, лишая людей их свободы и достоинства. Все мы должны объединиться, с тем чтобы покончить с тем злом, которое представляет собой торговля людьми.

На наш взгляд, приоритетное значение имеют защита прав жертв, недопущение их повторной травматизации и ограждение их от угроз, а также уважение неприкосновенности их частной жизни и достоинства.

В данном решении мы констатировали, что СМИ способны внести важный вклад в предотвращение торговли людьми.

Поэтому именно в этом конкретном контексте мы согласились с формулировкой, касающейся СМИ. Мы не считаем, что термин "ответственный", примененный в данном контексте, отражает какое-либо намерение государств-участников определять или диктовать журналистам и редакторам тот или иной контент, и наше согласие на использование слова "ответственный" в данном контексте не служит прецедентом для его использования в другом контексте и уж никак не в общем контексте, касающемся СМИ.

Мы вновь заявляем о своей неослабной поддержке свободы выражения мнений и независимости СМИ.

Прошу приложить данное интерпретирующее заявление к Решению и к Журналу заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель".

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 7/17
УКРЕПЛЕНИЕ УСИЛИЙ ПО БОРЬБЕ СО ВСЕМИ ФОРМАМИ
ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ, ВКЛЮЧАЯ СЕКСУАЛЬНУЮ
ЭКСПЛУАТАЦИЮ, А ТАКЖЕ ДРУГИМИ ФОРМАМИ
СЕКСУАЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТЕЙ

Совет министров,

подтверждая Копенгагенский документ (1990 год), Решение софийской встречи Совета министров № 13/04 об особых потребностях детей, являющихся жертвами торговли людьми, в защите и помощи (2004 год), Решение брюссельской встречи Совета министров № 15/06 о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей (2006 год), Решение мадридской встречи Совета министров № 9/07 о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в Интернете (2007 год) и Решение киевской встречи Совета министров № 7/13 о борьбе с торговлей людьми (2013 год),

вновь подтверждая соответствующие положения действующих международных документов по этому вопросу, если государства-участники являются их стороной, включая Конвенцию ООН о правах ребенка и Факультативный протокол о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии к Конвенции ООН о правах ребенка и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию ООН против транснациональной организованной преступности, а также решения и рекомендации соответствующих международных органов,

будучи глубоко встревожен сохранением всех форм торговли детьми, как транснациональной, так и внутренней, включая торговлю детьми с целью сексуальной эксплуатации, и вновь заявляя о необходимости принятия против этого более решительных мер,

вновь подтверждая, что в принимаемых в отношении детей, ставших объектом торговли или сексуальной эксплуатации, решениях первоочередное внимание уделяется наилучшему обеспечению интересов ребенка, а также необходимость уважения особых потребностей детей в защите и помощи и принцип предоставления ребенку возможности высказать свое мнение,

испытывая чувство глубокого сожаления о том, что сексуальная эксплуатация детей может привести к серьезным пожизненным последствиям для физического и психического здоровья и развития ребенка и во многих случаях является формой торговли людьми,

признавая, что все формы торговли детьми, в том числе с целью сексуальной эксплуатации, а также другие формы сексуальной эксплуатации детей унижают человеческое достоинство и подрывают основы для осуществления прав человека и основных свобод,

считая, что все формы торговли детьми, в том числе с целью сексуальной эксплуатации, а также другие формы сексуальной эксплуатации детей представляют собой тяжкое и гнусное преступление, совершаемое во многих случаях с участием организованной преступности, и что подобные преступления должны предотвращаться, расследоваться, преследоваться и наказываться,

напоминая, что в Дополнении к Плану действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми 2013 года содержится призыв к государствам-участникам разработать и осуществлять политику и меры, включая сотрудничество между государствами-участниками в правоохранительной области, с целью предотвращения использования индустрии туризма для всех форм торговли людьми, в частности, с целью сексуальной эксплуатации детей,

признавая, что сексуальная эксплуатация детей во время путешествий и туризма с возможностью поездок из одной страны в другую является серьезным преступлением и способствует спросу, порождающему торговлю детьми с целью сексуальной эксплуатации,

отдавая должное государствам-участникам, которые работают с индустрией путешествий и туризма, включая авиакомпании и другие виды транспорта, а также с гостиницами, гостиничным бизнесом в более широком плане, гражданским обществом и соответствующими международными организациями с целью предотвращения всех форм торговли детьми, в том числе с целью сексуальной эксплуатации, а также других форм сексуальной эксплуатации детей и установления и применения процедур для выявления случаев предположительной торговли детьми, информирования о них и разбирательства с ними,

подчеркивая, что информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) могут играть позитивную роль в воспитании, развитии и просвещении детей, но могут также неправомерно использоваться для облегчения доступа к детям с целью эксплуатации или для размещения рекламных объявлений о детях с целью сексуальной эксплуатации и что социальные сети могут неправомерно использоваться для развращения взрослыми детей, которые могут стать объектом сексуальной эксплуатации, а также использования форм торговли детьми,

напоминая о том, что в Дополнении к Плану действий ОБСЕ по борьбе с торговлей детьми 2013 года содержится призыв к государствам-участникам осуществлять подготовку должностных лиц пограничных служб, должностных лиц правоохранительных органов, судей, прокуроров, должностных лиц иммиграционных и иных соответствующих служб в области использования Интернета и других

информационных и коммуникационных технологий в отношении торговли людьми и связанных с ней преступлений, включая все формы торговли детьми и сексуальной эксплуатации детей,

будучи обеспокоен тем, что дети, имеющие в Интернете доступ к порнографии, могут потерять восприимчивость к ней и скорее всего стать жертвами или виновниками сексуальной эксплуатации,

принимая во внимание, что за последнее десятилетие были разработаны новые технологии проверки возраста, которые могли бы помочь защитить детей от доступа к порнографии в Интернете,

выражая озабоченность по поводу того, что дети в миграционных потоках, в частности, несопровождаемые несовершеннолетние, могут быть особенно уязвимы с точки зрения торговли людьми и сексуальной эксплуатации и что специализированные службы, обеспечение адекватного уровня безопасности, подготовка и достаточное количество персонала, а также использование женских патрулей могут уменьшить эти риски,

1. Поддерживает сотрудничество между государствами-участниками, международными организациями и гражданским обществом в борьбе со всеми формами торговли детьми, в том числе с целью сексуальной эксплуатации, а также другими формами сексуальной эксплуатации детей, принимая во внимание их усилия по борьбе с этими преступлениями;
2. Рекомендует государствам-участникам принять подход, ориентированный на интересы и посттравматическое состояние жертв, который учитывает соответствующие гендерно обусловленные потребности девочек и мальчиков в целях обеспечения наилучших интересов ребенка и полностью отвечает правам человека и основным свободам детей, ставших жертвами торговли детьми или сексуальной эксплуатации;
3. Призывает государства – участники ОБСЕ, которые еще не сделали этого, рассмотреть такие правовые меры, которые позволят им осуществлять уголовное преследование своих граждан за совершение серьезных сексуальных преступлений в отношении детей даже в том случае, если эти преступления совершаются в другой стране;
4. Призывает государства – участники ОБСЕ предотвращать все формы торговли детьми и сексуальной эксплуатации детей, в том числе в туристических комплексах, путем проведения информационно-просветительской деятельности и работать с частным сектором и гражданским обществом с целью повышения осведомленности об этих проблемах в рамках индустрии туризма, а также среди лиц, совершающих деловые поездки, и туристов с целью содействия ликвидации спроса, который усугубляет торговлю детьми и сексуальную эксплуатацию детей;
5. Призывает государства – участники ОБСЕ укреплять сотрудничество и координацию между соответствующими властями, такими, как правоохранительные органы и иммиграционные и пограничные службы государств-участников, партнерами по сотрудничеству и государствами назначения за пределами региона ОБСЕ, в том

числе путем рассмотрения в полном соответствии с национальным законодательством и национальными и международными механизмами защиты данных таких мер, как:

- a) принятие в отношении виновных таких дополнительных административных мер, как включение, если это целесообразно, лиц, признанных виновными в сексуальной эксплуатации детей или насилии над ними, в реестр лиц, совершивших преступление на сексуальной почве;
 - b) использование, когда необходимо, механизма для транснационального обмена между правоохранительными и/или судебными органами информацией о лицах, признанных виновными в сексуальной эксплуатации детей или насилии над ними, и/или получения такой информации;
6. Настоятельно призывает государства-участники преследовать в судебном порядке торговцев людьми и виновных в сексуальной эксплуатации детей, включая тех, кто неправомерно использует информационные и коммуникационные технологии для вербовки детей или облегчения доступа к детям с целью сделать их объектом торговли людьми или сексуальной эксплуатации, и назначать меры наказания, которые являются эффективными, оказывающими сдерживающее воздействие и соразмерными преступлению;
7. Призывает государства-участники, которые еще не сделали этого, обеспечить применение технологий по проверке возраста с целью ограничения доступа детей к порнографическим вебсайтам;
8. Рекомендует государствам-участникам предложить компаниям, занимающимся информационными и коммуникационными технологиями и социальными сетями, не допускать онлайн-распространение контента с сексуальным насилием над детьми и защищать детей, ведя борьбу с их разращением торговцами людьми в онлайн-режиме в отношении всех форм торговли детьми, а также другой сексуальной эксплуатации детей, в том числе путем разработки новых инструментов и технологий;
9. Призывает государства-участники в установленном порядке и обеспечивая защиту персональных данных от криминального использования обмениваться данными, касающимися торговли детьми и сексуальной эксплуатации детей, с управляемой Интерполом Международной базой визуальных данных о сексуальной эксплуатации детей (ICSE), которая является всемирным центром идентификации жертв и может также помочь в выявлении торговцев людьми и их помощников и отслеживании финансовых потоков с целью ликвидации криминальных сетей;
10. Призывает государства-участники продолжать наращивать, где это необходимо, специальную подготовку должностных лиц пограничных служб, должностных лиц правоохранительных органов, судей, прокуроров, должностных лиц иммиграционных и иных соответствующих служб, а также педагогов и медицинских работников в области информационных и коммуникационных технологий для борьбы со всеми формами торговли людьми, а также другой сексуальной эксплуатацией детей;
11. Рекомендует государствам-участникам повышать осведомленность общественности о уязвимости детей в миграционных потоках ко всем формам торговли детьми, включая сексуальную эксплуатацию, а также другим формам

сексуальной эксплуатации детей, наращивать потенциал и расширять возможности служб первой помощи по выявлению детей, являющихся жертвами торговли людьми и другой сексуальной эксплуатации, и обеспечивать им защиту, а также соответствующую помощь и возможность получения юридических услуг, а также доступа к эффективным средствам правовой защиты и другим услугам, когда это применимо, согласно соответствующим положениям Дополнения к Плану действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми 2013 года;

12. Поручает соответствующим исполнительным структурам ОБСЕ в соответствии с их мандатами и при условии координации действий со Специальным представителем и координатором по борьбе с торговлей людьми ОБСЕ и далее оказывать государствам-участникам, по их просьбе, содействие в выполнении своих обязательств, касающихся всех форм торговли детьми, включая сексуальную эксплуатацию, а также других форм сексуальной эксплуатации детей;

13. Предлагает партнерам ОБСЕ по сотрудничеству на добровольной основе присоединиться к обязательствам государств-участников в борьбе со всеми формами торговли детьми, включая сексуальную эксплуатацию, а также другими формами сексуальной эксплуатации детей.

MC.DEC/7/17
8 December 2017
Attachment

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Присоединившись к консенсусу по решению Совета министров иностранных дел ОБСЕ "Об укреплении усилий по борьбе со всеми формами торговли детьми, включая сексуальную эксплуатацию, а также другими формами сексуальной эксплуатации детей", хотели бы выразить удовлетворение принятием документа по столь важной теме, как противодействие торговле детьми, которая, как мы неоднократно подчеркивали, является для нашей страны приоритетной. Признательны нашим американским, белорусским и итальянским коллегам за столь важную инициативу.

Вместе с тем выражаем разочарование тем, что наше предложение о важности защиты детей не только от порнографического контента, но и от других видов вредоносной информации, которая составляет угрозу их жизни, физическому и психическому здоровью, а также увеличивает для них риск стать жертвой эксплуататоров, не было включено в решение. Считаем необходимым в дальнейшем отражать эти аспекты в подобных документах.

Одновременно хотели бы подчеркнуть, что с учетом важности рассматриваемой в документе проблематики мы ожидаем от государств-участников его выполнения в целостном виде.

Просьба приложить это заявление к принятому решению и журналу дня заседания Совета министров".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC.DEC/8/17
8 December 2017

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 8/17

СОДЕЙСТВИЕ УЧАСТИЮ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ В РЕГИОНЕ ОБСЕ

Совет министров,

напоминая об актуальности и своем полном уважении всех принятых в рамках ОБСЕ норм, принципов и обязательств, касающихся нашего сотрудничества в области экономико-экологического измерения, и принимая во внимание всеобъемлющий подход ОБСЕ к безопасности,

подтверждая обязательства, касающиеся различных аспектов участия в экономической жизни и содержащиеся в Документе-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения, принятом на маастрихтской встрече Совета министров в 2003 году, в Решении Совета министров об обеспечении равенства возможностей женщин в экономической сфере, принятом в Вильнюсе в 2011 году, Декларации Совета министров о совершенствовании надлежащего управления и борьбе с коррупцией, отмыванием денег и финансированием терроризма, принятой в Дублине в 2012 году, Решении Совета министров о предупреждении коррупции, принятом в Базеле в 2014 году, Декларации Совета министров о молодежи, принятой в Базеле в 2014 году, и Решении Совета министров о совершенствовании надлежащего управления и повышении взаимосвязанности, принятом в Гамбурге в 2016 году,

подчеркивая, что содействие участию в экономической жизни подразумевает создание рабочих мест, облегчение доступа к образованию, профессиональной подготовке и на рынок труда, а также улучшение условий для трудоустройства и предпринимательской деятельности,

вновь подтверждая, что мир, добрые межгосударственные отношения, безопасность и стабильность государства, а также безопасность граждан внутри государства, обеспечиваемая верховенством права и уважением прав человека, включая международно признанные права трудящихся, имеют ключевое значение для установления климата доверия, являющегося необходимым условием позитивного социально-экономического развития и расширения участия в экономической жизни,

признавая, что участие в экономической жизни, социальная вовлеченность и устойчивый рост взаимосвязаны и способствуют процветанию, доверию, стабильности, безопасности и сотрудничеству в регионе ОБСЕ,

признавая, что сотрудничество по вопросам экономической деятельности может усилить устойчивое экономическое, социальное и экологическое развитие, способствуя тем самым социальной сплоченности, стабильности и безопасности и внося позитивный вклад в предупреждение терроризма и борьбу с организованной преступностью,

вновь подтверждая, что надлежащее управление на всех уровнях подразумевает такую совокупность четких, прозрачных и предсказуемых политики, институтов и законодательства, которая обеспечивает процветание бизнеса и укрепление доверия инвесторов, позволяя тем самым государствам сокращать масштабы бедности и неравенства, а также повышать социальную интеграцию и благоприятные возможности для всех,

признавая, что более эффективная профилактика коррупции и поощрение надлежащего управления укрепляют доверие к государственным институтам, повышают социальную ответственность корпораций и тем самым способствуют расширению участия в экономической жизни и стимулируют экономический рост,

признавая важность активного участия частного сектора, включая малые и средние предприятия, профсоюзов, гражданского общества и средств массовой информации в предупреждении коррупции и борьбе с ней, укреплении надлежащего управления, культивировании добросовестности, создании здорового делового и инвестиционного климата и содействии тем самым социальной вовлеченности и более широкому участию в экономической жизни,

признавая, что процессы региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества и соответствующие соглашения могут придать мощный импульс росту торговли и устойчивому развитию в регионе ОБСЕ, а также в государствах – участниках ОБСЕ,

напоминая о необходимости экономической и социальной политики, нацеленной на утверждение социальной справедливости и улучшение условий жизни и труда,

признавая, что молодежь обладает потенциалом вносить вклад в экономическое, политическое и социальное развитие, и признавая важность содействия вовлечению молодежи в профессиональную жизнь как способа расширения участия в экономической жизни,

признавая, что участие женщин в экономической сфере вносит значительный вклад в экономическое развитие, устойчивый рост и повышение сплоченности общества,

приветствуя обстоятельные обсуждения, состоявшиеся в рамках 25-го Экономико-экологического форума на тему "Экологизация экономики и налаживание партнерских связей в интересах безопасности в регионе ОБСЕ" и в ходе

проведенных в 2017 году тематических заседаний Экономико-экологического комитета,

1. Призывает государства-участники:
 - укреплять по мере необходимости сотрудничество по вопросам экономической деятельности, способствуя тем самым устойчивому экономическому, социальному и экологическому развитию и внося вклад в укрепление доверия, стабильности и безопасности, предупреждение терроризма и борьбу с организованной преступностью;
 - продолжать свои усилия по улучшению социальных условий, созданию адекватных и эффективных сетей социальной защиты, развитию образования и профессиональной подготовки, укреплению системы медицинского обслуживания и расширению возможностей трудоустройства;
 - поощрять практику надлежащего управления и укреплять организационно-правовые рамки, способствующие созданию позитивного инвестиционного климата и развитию бизнеса, включая малые и средние предприятия, тем самым содействуя повышению социальной вовлеченности и расширению участия в экономической жизни;
 - укреплять и далее взаимодействие институтов рынка труда, включая местные службы по трудоустройству и центры подготовки, профсоюзов и организаций работодателей как социальных партнеров, делового сообщества, вузов и других соответствующих заинтересованных сторон с целью повышения прозрачности рынка труда, облегчения доступа к нему и улучшения условий для трудоустройства и предпринимательской деятельности;
 - продолжать свои усилия по содействию участию молодых людей в экономической жизни и созданию возможностей для их трудоустройства, в частности, путем обеспечения необходимых условий для образования и профессиональной подготовки молодежи, а также посредством программ, облегчающих ей доступ на рынок труда;
 - усиливать меры, благоприятствующие формированию у женщин предпринимательских и других трудовых навыков, а также способствующие обеспечению и защите равенства возможностей женщин на рынке труда;
2. Побуждает государства-участники использовать ОБСЕ для стимулирования обмена передовым опытом и содействия инициативам по наращиванию потенциала в соответствии с положениями настоящего Решения;
3. Поручает соответствующим исполнительным структурам ОБСЕ, включая полевые присутствия, оказывать в пределах своих мандатов содействие государствам-участникам по их просьбе в осуществлении положений настоящего Решения;
4. Призывает партнеров ОБСЕ по сотрудничеству добровольно выполнять положения настоящего Решения.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC.DEC/9/17
8 December 2017

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 9/17
СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ВСТРЕЧИ
СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ

Совет министров

постановляет, что 25-я встреча Совета министров ОБСЕ состоится в Милане
6–7 декабря 2018 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Вена, 2017 год

MC.DEC/10/17
8 December 2017

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день двадцать четвертой встречи
MC(24) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 10/17 ЛЕГКОЕ И СТРЕЛКОВОЕ ОРУЖИЕ И ЗАПАСЫ ОБЫЧНЫХ БОЕПРИПАСОВ

Совет министров,

признавая важность принимаемых ОБСЕ мер по борьбе с незаконной торговлей, касающейся легкого и стрелкового оружия (ЛСО) и запасов обычных боеприпасов (ЗОБ), во всех ее аспектах и содействия этих мер сокращению и предотвращению их чрезмерного и дестабилизирующего накопления и неконтролируемого распространения,

вновь подтверждая обязательства государств-участников согласно документам ОБСЕ о ЛСО (FSC.DOC/1/00/Rev.1 от 20 июня 2012 года) и ЗОБ (FSC.DOC/1/03/Rev.1 от 23 марта 2011 года),

в стремлении расширить и тем самым укрепить выполнение документов ОБСЕ о ЛСО и ЗОБ, в частности, посредством наращивания сотрудничества, повышения прозрачности и принятия государствами-участниками ответственных мер в области экспорта и импорта ЛСО и обычных боеприпасов и посредничества по сделкам с ними,

будучи по-прежнему твердо намерен предпринимать усилия по противодействию незаконной торговле ЛСО и ЗОБ и отмечая угрозу, связанную с незаконным переоборудованием, преобразованием или восстановлением ЛСО, и памятуя о рисках для безопасности, в том числе физической, и угрозах в этом отношении,

принимая во внимание Договор о торговле оружием, который вступил в силу в 2014 году,

принимая к сведению Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

отмечая особое внимание, уделяемое Советом Безопасности Организации Объединенных Наций рассмотрению вопросов, касающихся ЛСО, а также важное значение региональных организаций для ведения этой работы,

напоминая о Решении № 8/08 ФСОБ и принимая к сведению ведущуюся на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций работу по относящимся к этому вопросам,

принимая во внимание резолюции 2122 (2013), 2242 (2015) и 2370 (2017) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в той части, которая относится к мандату Форума по сотрудничеству в области безопасности ОБСЕ,

ссылаясь на Решение № 10/14 базельской встречи Совета министров о ЛСО и ЗОБ,

признавая сохраняющееся важное значение принятых ОБСЕ мер по преодолению угроз безопасности и обеспечению физической защиты запасов излишних и/или ожидающих уничтожения ЛСО, ЗОБ, взрывчатых веществ и взрывных устройств в некоторых государствах, расположенных в регионе ОБСЕ,

ссылаясь на Декларацию Совета министров о проектах ОБСЕ по оказанию содействия в области ЛСО и ЗОБ (МС.DOC/3/16),

напоминая также о широком круге мер ОБСЕ по оказанию помощи в области ЛСО и ЗОБ,

принимая во внимание усилия исполнительных структур ОБСЕ по управлению проектами, касающимися ЛСО/ЗОБ, в том числе с помощью соответствующих программ ОБСЕ по обеспечению хранения целевых фондов, рекомендует им и далее обеспечивать координацию и проводить оценку хода работы с целью повышения синергии и избежания дублирования и призывает их продолжать эффективно и транспарентно оказывать государствам-участникам содействие в осуществлении проектов в соответствии с документами ОБСЕ о ЛСО и ЗОБ и соответствующими решениями ФСОБ,

высоко оценивая выполненные ОБСЕ успешные проекты по уничтожению излишних ЛСО и ЗОБ, признавая в этом отношении важное значение соответствующих устойчивых национальных структур и процедур по управлению ЛСО и боеприпасами в государствах-участниках, где осуществляются проекты,

ссылаясь на Решение №2/16 ФСОБ об обеспечении оказания содействия партнерам ОБСЕ по сотрудничеству и приветствуя касающуюся ФСОБ деятельность в области ЛСО и ЗОБ с партнерами ОБСЕ по сотрудничеству по линии ФСОБ, а также используя процедуры, указанные в документах ОБСЕ о ЛСО и ЗОБ,

1. Приветствует Совещание ОБСЕ по рассмотрению осуществления проектов ОБСЕ по оказанию помощи в области ЛСО и ЗОБ и принимает к сведению другие соответствующие направления деятельности ФСОБ после встречи Совета министров 2016 года:

- продолжающиеся усилия ФСОБ, направленные на совершенствование выполнения обязательств, зафиксированных в Документе ОБСЕ о легком и стрелковом оружии, Документе ОБСЕ о ЗОБ и в относящихся к ним решениях ФСОБ, включая План действий ОБСЕ в отношении ЛСО (FSC.DEC/2/10 от 26 мая 2010 года);
 - проведение на национальном и региональном уровне и в рамках всей ОБСЕ мероприятий по укреплению потенциала в области ЛСО и ЗОБ для обеспечения более надежного полномасштабного выполнения обязательств, имеющих отношение к ОБСЕ;
 - предметные дискуссии в рамках диалога по проблемам безопасности, посвященные национальным проектам, повышению физической безопасности и совершенствованию управления запасами ЛСО и обычных боеприпасов, мерам по предотвращению неконтролируемого распространения ЛСО, региональным усилиям по борьбе с незаконной торговлей ЛСО и обмену международным и национальным опытом в области управления ЗОБ и уничтожения его излишков;
 - предпринимаемые Центром по предотвращению конфликтов (ЦПК) усилия по обеспечению взаимоувязки и взаимодополняемости с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций, направленные, в частности, на то, чтобы обеспечить возможность синхронизации и осуществления добровольного онлайн-представления ОБСЕ и Организации Объединенных Наций национальных докладов об осуществлении, касающихся ЛСО;
 - Совещание по оценке выполнения, посвященное обезвреживанию ЛСО (SEC.GAL/181/17), на котором признана конкретная угроза, связанная с незаконным переоборудованием, преобразованием или восстановлением ЛСО, в особенности применительно к его использованию для целей терроризма и транснациональной организованной преступности;
 - проделанную работу по осуществлению проектов ОБСЕ по ЛСО и ЗОБ и достигнутые результаты;
 - разработку используемого в добровольном порядке онлайн-инструмента для представления информации, относящейся к ЛСО, при проведении установленных в ОБСЕ обменов информацией;
2. Поручает Форуму по сотрудничеству в области безопасности в соответствии с его мандатом в 2018 году:
- продолжать наращивать усилия, направленные на выполнение в полном объеме мер и обязательств, изложенных в Документе ОБСЕ о ЛСО, Документе ОБСЕ о ЗОБ и относящихся к ним решениях ФСОБ;
 - привлечь внимание к достижениям ОБСЕ в борьбе с незаконной торговлей, в сокращении и предотвращении чрезмерного и дестабилизирующего накопления и неконтролируемого распространения ЛСО на третьей Конференции ООН по обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по

предотвращению и искоренению незаконной торговли ЛСО во всех ее аспектах, и борьбе с ней, и ее Международного документа об отслеживании, которая состоится 18–29 июня 2018 года в Нью-Йорке;

- рассмотреть вопрос о начале проведения созываемых раз в два года совещаний по оценке осуществления документов ОБСЕ о ЛСО и ЗОБ;
- продолжить обсуждение результатов конференций по рассмотрению действия и созываемых раз в два года совещаний государств, касающихся Программы действий, с целью повышения взаимоувязки и взаимодополняемости с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций;
- продолжить принятие дальнейших мер по повышению эффективности и результативности проектов, касающихся ЛСО и ЗОБ, для обеспечения максимально возможной отдачи в поиске ответов на вызовы, связанные с ЛСО и ЗОБ, в соответствии с механизмами ОБСЕ по оказанию содействия, предусмотренными в документах ОБСЕ о ЛСО и ЗОБ и соответствующих решениях ФСОБ;
- продолжить проведение периодических совещаний по рассмотрению проектов оказания практического содействия в отношении ЛСО и ЗОБ;
- продолжать активизировать усилия по дальнейшему выполнению Плана действий ОБСЕ в отношении легкого и стрелкового оружия во всех его аспектах;
- продолжать содействовать своевременному представлению в ходе установленных в ОБСЕ обменов информацией, используя при этом внедренный ЦПК шаблон для представления информации, касающейся Документа ОБСЕ о ЛСО, при разовом обмене полной информации об ЛСО, в том числе об образцах форматов национальных сертификатов конечного пользователя и/или других соответствующих документах, правилах, касающихся посреднической деятельности по сделкам с ЛСО, и ежегодном обмене информацией о контактных пунктах по вопросам ЛСО и ЗОБ;
- изучить возможность добровольного применения международных технических инструкций, касающихся боеприпасов, Организации Объединенных Наций в проектах ОБСЕ по оказанию содействия в отношении ЗОБ;
- продолжить изучение возможностей для проведения обзора и, в случае необходимости, дополнения Документа ОБСЕ о ЛСО, Документа ОБСЕ о ЗОБ и руководств ОБСЕ по лучшей практике в области ЛСО и обычных боеприпасов, а также подготовленных ОБСЕ Принципов, регулирующих передачу обычных вооружений;
- рассмотреть вопрос о принятии руководства по лучшей практике, касающегося обезвреживания ЛСО, и проведении дальнейших дискуссий по этому вопросу;

- продолжить проведение на добровольной основе и если это соответствует мандату ФСОБ обмен мнениями и информацией, а также примерами лучшей практики по вопросу о:
 - решении проблем, связанных с воздействием чрезмерного и дестабилизирующего накопления и неконтролируемого распространения ЛСО и ЗОБ на положение женщин и детей;
 - создании равных возможностей для участия женщин в определении политики, планировании и осуществлении мер по борьбе с незаконным ЛСО, а также в отношении проектов ОБСЕ по оказанию содействия в области ЛСО и ЗОБ;
 - изучить возможности предотвращения перенаправления ЛСО и ЗОБ на нелегальные рынки;
 - изучить возможности дополнения принимаемых ОБСЕ мер, направленных на противодействие незаконной торговле ЛСО;
 - изучить пути активизации контактов с партнерами ОБСЕ по сотрудничеству по вопросам, касающимся ЛСО и ЗОБ, согласно соответствующим резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и принятым в рамках ОБСЕ обязательствам и продолжать развитие сотрудничества со средиземноморскими партнерами;
 - представить через своего Председателя на рассмотрение 25-й встречи Совета министров в 2018 году доклады о проделанной работе в соответствующих областях согласно своему мандату;
3. Предлагает государствам-участникам:
- продолжать вносить на добровольной основе внебюджетные взносы на поддержку проектов ФСОБ по оказанию помощи в отношении ЛСО и ЗОБ;
 - изучить возможности предоставления на добровольной основе государствами-участниками, располагающими специальными знаниями, экспертных рекомендаций в отношении проектов ОБСЕ по оказанию содействия, касающихся ЛСО и ЗОБ;
 - продолжить в рамках диалога по проблемам безопасности дискуссии по актуальным вопросам безопасности, касающимся ЛСО и ЗОБ;
 - продолжить в рамках диалога по проблемам безопасности, по мере целесообразности, общие дискуссии, касающиеся Договора о торговле оружием;
 - организовать проведение на национальном и региональном уровне и в рамках всей ОБСЕ мероприятий по укреплению потенциала в поддержку выполнения принятых в рамках ОБСЕ обязательств в отношении ЛСО и ЗОБ;

- использовать в добровольном порядке онлайн-инструмент для представления информации, относящейся к ЛСО, при проведении установленных в ОБСЕ обменов информацией и вносить внебюджетные взносы для его дальнейшего развития;
4. Рекомендует партнерам ОБСЕ по сотрудничеству на добровольной основе